



OWNER'S MANUAL

Air Mattress with Built-in Rechargeable Pump

6716S/6716T

WARNING:

1. If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: www.bestwaycorp.com
2. Do not use the pump continuously more than **5** minutes. It can only be used again after at least **15** minutes of cooling.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
5. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
6. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
7. The battery is to be disposed of safely. The end customer must not dispose the removed battery in household waste. The end customer can return the removed battery to the retailer store where he purchased the product or to municipal or other public collection points.
8. Content: air mattress, USB charging cable, repair patch, manual.

NOTICE: READ THE INSTRUCTIONS COMPLETELY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. RETAIN THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

CAUTION: THERE ARE RISKS WHEN YOU USE THE ARTICLE IN THE OPEN AND/OR AS WATERCRAFT. KEEP AWAY FROM FIRE.

9. Max load: 300 kg / 661 lbs

NOTE: Do not exceed the maximum load recommended, or the airbed will be damaged and even explode.

NOTE: The product is not intended for commercial use.

INSTRUCTIONS FOR REMOVAL AND REPLACEMENT OF THE BATTERY

1. Battery pack type: INR 18650E 2000mAh
2. Please remove and replace the battery in a dry and clean environment.
3. The removal and replacement of the battery shall be operated by an adult.

4. Unscrew the screws with the commercially available screwdriver specified in this instructions.  (Not included)
5. Remove the used battery and replace it with a compatible battery supplied by the manufacturer.

Warning: Against using non-rechargeable batteries. If the battery leaks, move it to a well-ventilated area, use gloves or other materials to dispose it. Do not touch the leaking battery with bare hands. If you accidentally touch the leaking battery, rinse your hands immediately with plenty of water.

DISPOSAL

 Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

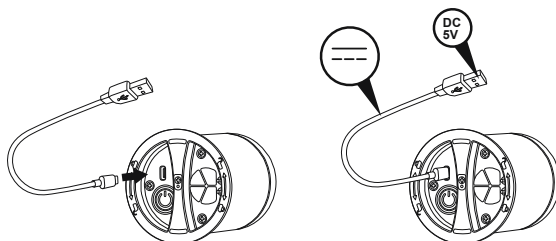
If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. To be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- One lithium cell 2000mAh rechargeable battery is inside the pump. Please charge the battery for at least 4 hours before first use.
- Please use a DC 5V Max 2A adaptor with safety certification for this pump.
- When charging, the light turns red. The green light will come when the product is full of battery.
- The pump must be stored in a dry location at 15°C - 45°C (59°F - 113°F) temperature. If the pump is not used for more than 6 months, the battery will discharge. The battery must be charged every 3 months.
- Please use the product and charge the pump at 15°C - 40°C (59°F - 104°F) temperature and avoid exposing it to powerful sunlight.
- **NOTE:** Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

BUTTON FUNCTION DESCRIPTION

 **On / Off button:** Press the button to start or stop inflation.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Matelas gonflable avec pompe rechargeable intégrée 6716S/6716T

ATTENTION :

1. Si le manuel d'instruction est perdu, veuillez contacter Bestway ou le rechercher sur le site web www.bestwaycorp.com
2. N'utilisez pas la pompe en continu pendant plus de **5 minutes**. Vous pouvez l'utiliser à nouveau après l'avoir laissée refroidir pendant au moins **15 minutes**.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. L'appareil ne doit être alimenté qu'avec une tension extra-basse de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
5. La batterie doit être retirée de l'appareil avant élimination.
6. Avant de retirer la batterie, il faut débrancher l'appareil du secteur.
7. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité. Le client final ne doit pas jeter la batterie retirée dans les ordures ménagères. Le client final peut retourner la batterie retirée au détaillant où il a acheté le produit ou à des points de collecte municipaux ou publics.
8. Contenu : matelas gonflable, câble de chargement USB, patch de réparation, manuel.

AVIS : LISEZ INTÉGRALEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES. CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR POUVOIR LA CONSULTER EN CAS DE BESOIN.

MISE EN GARDE : IL EXISTE DES RISQUES QUAND VOUS UTILISEZ L'ARTICLE EN PLEIN AIR ET/OU DANS UNE EMBARCATION. CONSERVEZ LOIN DU FEU.

9. Charge maximale : 300 kg

REMARQUE : Ne dépassez pas la charge maximale recommandée car le matelas pneumatique risquerait de s'abîmer voire même d'exploser.

REMARQUE : Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

INSTRUCTIONS POUR LE RETRAIT ET LE REMPACEMENT DES PILES

1. Type de batterie : INR 18650E 2000 mAh
2. Veuillez retirer et remplacer les piles dans un environnement sec et propre.
3. Le retrait et le remplacement des piles doivent être effectués par un adulte.

4. Dévisser les vis à l'aide d'un tournevis disponible dans le commerce et spécifié dans ce mode d'emploi.  (NON INCLUS)
5. Retirez les piles usagées et remplacez-les par des piles compatibles fournies par le fabricant.

Attention : Ne pas utiliser de batteries non rechargeables. Si la batterie fuit, déplacez-la dans un endroit bien ventilé, utilisez des gants ou d'autres matériaux pour l'éliminer. Ne touchez pas la pile qui fuit à mains nues. Si vous touchez accidentellement la batterie qui fuit, rincez-vous immédiatement les mains avec beaucoup d'eau.

ÉLIMINATION

-  Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

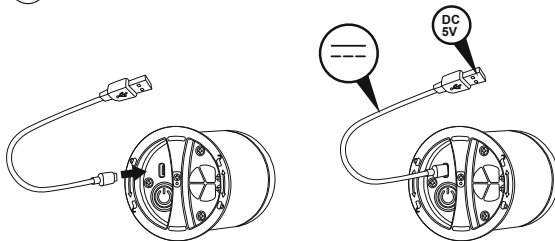
INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- Une batterie rechargeable au lithium de 2000 mA/h se trouve à l'intérieur de la pompe. Veuillez charger la batterie pendant au moins 4 heures avant la première utilisation.
- Veuillez utiliser un adaptateur pour courant direct de 5 V maximum 2 A avec certification de sécurité pour cette pompe.
- Lors du chargement, le voyant devient rouge. Le voyant vert s'allume lorsque la batterie du produit est chargée.
- La pompe doit être stockée dans un endroit sec à une température de 15 °C à 45 °C. Si la pompe n'est pas utilisée pendant plus de 6 mois, la batterie se décharge. La batterie doit être rechargée tous les 3 mois.
- Veuillez utiliser le produit et charger la pompe à une température comprise entre 15 °C et 40 °C et évitez de l'exposer en plein soleil.
- **REMARQUE :** Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

DESCRIPTION DE LA FONCTION DU BOUTON



Bouton Marche/Arrêt : Appuyez sur le bouton pour démarrer ou arrêter le gonflage.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Luftbett mit mobiler, akkubetriebener Elektropumpe 6716S/6716T

ACHTUNG:

1. Sollte keine Gebrauchsanweisung beiliegen, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.bestwaycorp.com.
2. Die Pumpe darf nicht länger als **5 Minuten** verwendet. Lassen Sie das Gerät zwischendurch mindestens **15 Minuten** lang abkühlen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
4. Dieses Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung gemäß Gerätekenzeichnung betrieben werden.
5. Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
6. Vor dem Entfernen des Akkus muss die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen werden.
7. Der Akku muss gemäß der geltenden Vorschriften entsorgt werden. Der Akku darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden Sie hierzu die dafür vorgesehenen Deponien.
8. Inhalt: Luftbett, USB-Ladekabel, Reparaturflicken, Gebrauchsanweisung
HINWEIS: LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOLLSTÄNDIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE AUF. BEWAHREN SIE DIESES HEFT ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUF.
VORSICHT: DIE VERWENDUNG DES ARTIKELS IM FREIEN UND/ODER ALS WASSERFAHRZEUG IST MIT RISIKEN VERBUNDEN. VON FEUER FERNHALTEN.
9. Maximale Belastbarkeit: 300 kg
BITTE BEACHTEN: Die empfohlene maximale Belastung darf nicht überschritten werden, da das Luftbett sonst beschädigt werden oder sogar explodieren kann.
BITTE BEACHTEN SIE: Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

ANWEISUNGEN ZUM ENTFERNEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN

1. Batterietyp: INR 18650E 2000 mAh
2. Bitte entfernen Sie die Batterie und ersetzen Sie sie in einer trockenen und sauberen Umgebung.

3. Das Entfernen und Ersetzen der Batterie darf nur von einer erwachsenen Person durchgeführt werden.
4. Lösen Sie die Schrauben mit dem in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen handelsüblichen Schraubendreher.  (Nicht im Lieferumfang enthalten)
5. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine vom Hersteller gelieferte kompatible Batterie.

Achtung: Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht verwendet werden. Wenn die Batterie ausläuft, bringen Sie sie an einen gut belüfteten Ort und entsorgen Sie sie mit Schutzhandschuhen oder anderen Materialien. Berühren Sie die auslaufende Batterie nicht mit bloßen Händen. Wenn Sie versehentlich mit der auslaufenden Batterie in Berührung kommen, spülen Sie Ihre Hände sofort mit reichlich Wasser ab.

ENTSORGUNG

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den  Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

 Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladene Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare

Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Wenn eine weitere Nutzung des Produktes nicht möglich ist, sollte es gemäß den Vorschriften zerschnitten und entsorgt werden. Achten Sie auch darauf, dass die Verpackungsmaterialien separat entsprechend den örtlichen Recyclingvorschriften entsorgt werden. Handeln Sie stets verantwortungs- sowie umweltbewusst.

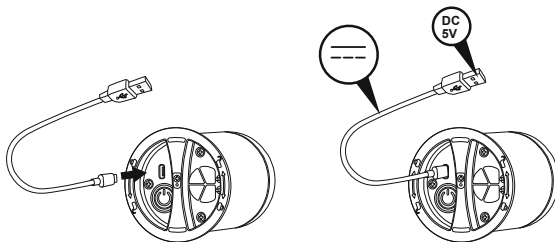
TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- In der Pumpe befindet sich ein Lithium-Akku mit 2000 mAh. Bitte laden Sie diesen vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden lang auf.
- Bitte verwenden Sie für diese Pumpe einen DC 5V Max 2A Adapter mit Sicherheitszertifikat.
- Während des Ladevorgangs leuchtet das rote Licht auf. Wurde der Akku vollständig aufgeladen, leuchtet das grüne Licht auf.
- Die Pumpe muss an einem trockenen Ort bei 15 - 45 °C gelagert werden. Wenn die Pumpe länger als 6 Monate nicht benutzt wird, entlädt sich der Akku und muss daher alle 3 Monate aufgeladen werden.
- Achten Sie beim Ladevorgang auf eine Umgebungstemperatur zwischen 15 - 40 °C und verhindern Sie, dass die Pumpe einer zu starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Bitte beachten: Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung. Sie entsprechen möglicherweise nicht dem tatsächlichen Produkt. Nicht maßstabsgetreu.

ERKLÄRUNG DER TASTENFUNKTIONEN



Ein-/Aus-Taste: Drücken Sie die Taste, um das Aufpumpen zu starten oder zu stoppen.



MANUALE D'USO

Materasso gonfiabile con pompa ricaricabile incorporata 6716S/6716T

AVVERTENZA:

1. In caso di istruzioni incomplete o mancanti, si prega di contattare Bestway o effettuare una ricerca sul sito Web: www.bestwaycorp.com
2. Non tenere la pompa accesa per più di **5** minuti. Far raffreddare la pompa per almeno **15** minuti prima di rimetterla in funzione.
3. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
4. Questo apparecchio deve essere alimentato unicamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente ai valori indicati sulla targhetta.
5. Rimuovere la batteria dal prodotto prima di smaltirlo.
6. In fase di rimozione della batteria, il prodotto deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
7. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro e assolutamente non nei rifiuti domestici. Il cliente finale può conferire la batteria rimossa al punto vendita in cui ha acquistato il prodotto o in centri di raccolta comunali o pubblici.
8. Contenuto: materasso gonfiabile, cavo di ricarica USB, toppa di riparazione, manuale istruzioni.

AVVISO: LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE.
CONSERVARE QUESTO OPUSCOLO PER FUTURI RIFERIMENTI.

ATTENZIONE: L'UTILIZZO DEL PRODOTTO ALL'APERTO E/O COME NATANTE COMPORTA DEI RISCHI. TENERE LONTANO DA FIAMME E FONTI DI CALORE.

9. Carico massimo: 300 kg / 661 lbs

NOTA: Non superare il carico massimo consigliato. In caso contrario, il materasso gonfiabile potrebbe danneggiarsi o addirittura esplodere.

NOTA: Questo prodotto non è destinato a scopi commerciali.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

1. Tipo di batteria: INR 18650E 2000mAh
2. La rimozione e sostituzione della batteria deve essere effettuata in un ambiente asciutto e pulito.
3. La rimozione e sostituzione delle batteria deve essere effettuata da una persona adulta.

4. Rimuovere le viti utilizzando il cacciavite disponibile in commercio indicato nelle presenti istruzioni.  (Non incluso)
5. Rimuovere la batteria usata e sostituirla con una batteria compatibile approvata dal produttore.

Avvertenza: non utilizzare batterie non ricaricabili. Se la batteria presenta perdite, spostarla in un'area ben ventilata, utilizzare guanti o altre protezioni per smaltirla. Non toccare una batteria che perde a mani nude. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente le mani con abbondante acqua.

SMALTIMENTO

-  Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

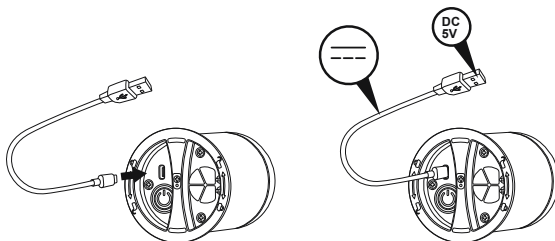
Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- All'interno della pompa è presente una batteria ricaricabile al litio da 2000 mAh. Si prega di caricare la batteria per almeno 4 ore prima del primo utilizzo.
- Utilizzare per questa pompa un adattatore DC 5V Max 2A con certificazione di sicurezza.
- In fase di ricarica, la spia luminosa della batteria è rossa e diventa verde a ricarica completata.
- La pompa deve essere conservata in un luogo asciutto a una temperatura compresa tra 15°C e 45°C (59°F - 113°F). La batteria si scarica quando la pompa non viene utilizzata per più di 6 mesi, pertanto dovrebbe essere caricata ogni 3 mesi.
- Effettuare la ricarica della pompa a una temperatura compresa tra 15°C e 40°C (59°F - 104°F), evitando di esporla a fonti di luce solare intensa.
- NOTA: Le immagini sono a solo scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere al prodotto originale. Non in scala.

FUNZIONE DEL PULSANTE

-  **Pulsante On/Off:** premere il pulsante per avviare o fermare il gonfiaggio.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Luchtmatras met Ingebouwde Oplaadbare Pomp

6716S/6716T

WAARSCHUWING:

1. Als de instructies ontbreken, neem dan contact op met Bestway of zoek ernaar op de website: www.bestwaycorp.com
2. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, gebruik geen beschadigde stroomkabels. Beschadigde stroomkabels moeten weggegooid worden. Probeer beschadigde stroomkabels niet te repareren. laten afkoelen voordat ze opnieuw gebruikt kan worden.
3. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder evenals personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen verricht worden zonder supervisie.
4. Het apparaat mag alleen worden gevoed met extra lage veiligheidsspanning (SELV) volgens de markering op het apparaat.
5. De accu moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit buiten werking wordt gesteld.
6. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het voedingsnet wanneer de accu wordt verwijderd.
7. De batterij moet op een veilige manier weggegooid worden. De eindgebruiker mag de verwijderde batterij niet bij het huishoudelijk afval gooien. De eindgebruiker kan de verwijderde batterij inleveren in het verkooppunt waar het product gekocht is, of bij gemeentelijke of andere openbare inzamelpunten.
8. Inhoud: luchtmatras, USB oplaadkabel, reparatiepatch, handleiding
LET OP: LEES DE INSTRUCTIES VOLLEDIG DOOR EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES BEWAAR DIT BOEKJE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
LET OP: ER ZIJN RISICO'S WANNEER U HET PRODUCT IN DE OPENLUCHT EN/OF ALS WATERVOERTUIG GEBRUIKT. HOUD HET UIT DE BUURT VAN VUUR.
9. Draagkracht: 300 kg / 661 lbs
LET OP: Overschrijd de aanbevolen maximale draagkracht niet, of de luchtmatras kan beschadigd worden of zelfs ontploffen.
LET OP: Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN EN VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

1. Batterij type: INR 18650E 2000mAh
2. Verwijder en vervang de batterij in een droge en schone omgeving.

3. Het verwijderen en vervangen van de batterij moet door een volwassene gedaan worden.
4. Draai de schroeven los met de in de winkel verkrijgbare schroevendraaier zoals aangegeven in deze instructies. (Niet inbegrepen)
5. Verwijder de gebruikte batterij en vervang deze door een compatibele batterij van de fabrikant.

Waarschuwing: voor niet-oplaadbare batterijen. Als de batterij lekt, verplaats deze dan naar een goed geventileerde ruimte en gebruik handschoenen of andere materialen om de batterij te verwijderen. Raak de lekkende batterij niet aan met blote handen. Indien u per ongeluk de lekkende batterij aanraakt, spoel uw handen dan onmiddellijk met veel water.

WEGDOEN

-  Elektrische producten mogen niet met het huisvuil weggegooid worden. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

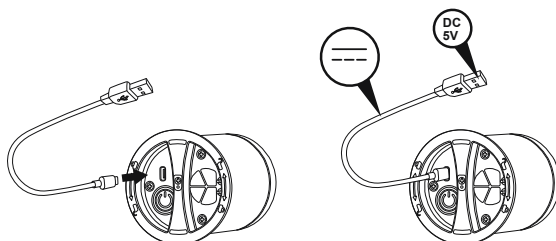
Als het product niet meer gebruikt kan worden, snijd het dan in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi de verpakking zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

TECHNISCHE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- De pomp heeft één oplaadbare lithiumbatterij van 2000 mAh binnenin. Laad de batterij minstens 4 uur op alvorens het eerste gebruik.
- Gebruik een DC 5V Max 2A adapter met veiligheidscertificaat voor deze pomp.
- Tijdens het laden zal het licht rood worden. Het groene licht zal aangaan wanneer de batterij volledig opgeladen is.
- De pomp moet op een droge locatie met temperatuur van 15°C - 45°C (59°F - 113°F) opgeborgen worden. Indien de pomp niet gebruikt wordt voor langer dan 6 maanden, zal de batterij ontladen. De batterij moet om de 3 maanden worden opgeladen.
- Gebruik het product en laad de pomp op in een temperatuur van 15°C - 40°C (59°F - 104°F) en vermijd blootstelling aan sterk zonlicht.
- **LET OP:** Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

KNOP FUNCTIE BESCHRIJVING

-  **Aan- / Uit-knop:** Druk op de knop om het opblazen te starten of stoppen.



MANUAL DE USUARIO

Colchón hinchable con bomba recargable incorporada 6716S/6716T

ADVERTENCIA:

1. Si no encuentra las instrucciones, por favor, póngase en contacto con Bestway o búsquelas en la página web: www.bestwaycorp.com
2. No utilice el inflador de forma continuada durante más de **5** minutos. Solo se puede utilizar de nuevo cuando se haya dejado enfriar durante al menos **15** minutos.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
4. El aparato solo se debe alimentar con tensión de seguridad muy baja de acuerdo con la etiqueta presente en el mismo.
5. Debe retirar la batería del aparato antes de desecharlo.
6. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de extraer la batería.
7. La batería debe desecharse de manera segura. El cliente final no debe tirarla en la basura doméstica. El cliente final puede devolver la batería a la tienda donde compró el producto o a los puntos de recogida municipales o públicos.
8. Contiene: colchón hinchable, cable de carga USB, parche de reparación, manual.

AVISO: LEA COMPLETAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

PRECAUCIÓN: EXISTEN CIERTOS RIESGOS AL USAR ESTE ARTÍCULO AL AIRE LIBRE Y/O EN UNA EMBARCACIÓN. MANTÉNGALO ALEJADO DEL FUEGO.

9. Carga máxima: 300 kg / 661 lbs

NOTA: No supere el peso máximo recomendado, o el colchón de aire podría resultar dañado o incluso explotar.

NOTA: Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

INSTRUCCIONES PARA EXTRAER Y SUSTITUIR LA BATERÍA

1. Tipo de batería: INR 18650E 2000 mAh
2. Extraiga y sustituya la batería en un entorno seco y limpio.

3. La extracción y sustitución de la batería deben ser llevados a cabo por un adulto.
4. Afloje los tornillos con el destornillador especificado en estas instrucciones.  (No incluido)
5. Extraiga la batería usada y sustitúyala por una batería compatible suministrada por el fabricante.

Advertencia: Contra el uso de baterías no recargables. Si la batería tiene fugas, llévela a una zona bien ventilada, utilice guantes u otros materiales para eliminarla. No toque la batería con fugas con las manos desnudas. Si toca por accidente la batería con fugas, lávese las manos.

ELIMINACIÓN

-  Los productos eléctricos no deben tirarse junto con la basura doméstica. En caso de estas que existan, recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a su autoridad local o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

Si ya no utiliza el producto, recíclelo en cumplimiento de la normativa local. Deseche el embalaje de acuerdo con las normas de reciclaje. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura de forma ecológica y responsable.

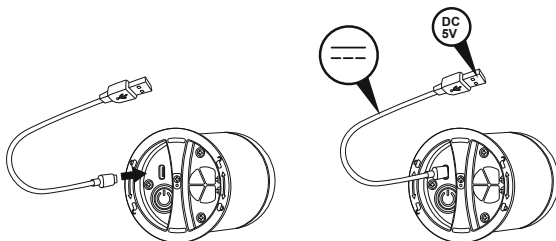
INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- El inflador contiene una batería recargable de litio de 2000 mAh. Cargue la batería durante al menos 4 horas antes del primer uso.
- Utilice un adaptador DC 5V Max 2A con certificación de seguridad para este inflador.
- Durante la carga, se enciende una luz roja. Cuando el producto esté cargado, se encenderá una luz verde.
- El inflador debe almacenarse en un lugar seco a una temperatura de entre 15°C y 45°C (59°F - 113°F). Si el inflador no se utiliza en más de 6 meses, la batería se descargará. La batería debe cargarse cada 3 meses.
- Utilice el producto y cargue el inflador a una temperatura de entre 15 °C y 40 °C (59 °F y 104 °F) y no lo exponga directamente a la luz del sol.
- **NOTA:** Los dibujos son ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DE LOS BOTONES



Botón On/Off: Pulse el botón para iniciar o detener el inflado.



BRUGERVEJLEDNING

Luftmadras med Indbygget Genopladelig Pumpe 6716S/6716T

ADVARSEL:

1. Kontakt Bestway eller søg via hjemmesiden, hvis instruktionerne mangler: www.bestwaycorp.com
2. Benyt ikke pumpen i flere end **5** minutter per gang. Det kræver mindst **15** minutters afkøling, før den er klar igen.
3. Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i at bruge produktet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
4. Af sikkerhedshensyn må apparatet kun forsynes med en ekstra lav spænding svarende til mærkepladen på enheden.
5. Batteriet skal tages ud af produktet, før det kasseres.
6. Produktet skal være afbrudt fra stikkontakten, når batteriet tages ud.
7. Batteriet skal bortskaffes sikkert. Forbrugeren må ikke bortskaffe det fjernede batteri i husholdningsaffaldet. Forbrugeren kan returnere det fjernede batteri til den forhandler, hvor han har købt produktet, eller til kommunale eller andre offentlige indsamlingssteder.
8. Indhold: luftmadras, USB-opladningskabel, reparationslap, brugervejledning.

BEMÆRK: LÆS INSTRUKTIONERNE GRUNDIGT OG GEM DISSE INSTRUKTIONER. OPBEVAR HÆFTET TIL SENERE BRUG.

FORSIGTIG: DER ER RISICI FORBUNDET MED BRUG AF ARTIKLEN I DET FRIE UDEOMRÅDE OG/ELLER SOM VANDFARTØJ. HOLDE VÆK FRA ILD.

9. Max belastning: 300 kg

BEMÆRK: Overskrid ikke den anbefalede maksimale belastning, da luftmadrasen ellers kan blive beskadiget og endda eksplodere.

BEMÆRK: Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

INSTRUKTIONER TIL FJERNELSE OG UDSKIFTNING AF BATTERIET

1. Batteripakke type: INR 18650E 2000mAh
2. Fjern og udskift batteriet i et tørt og rent miljø.
3. Fjernelse og udskiftning af batteriet skal udføres af en voksen.

4. Skru skruerne ud med en skruetrækker (ikke inkluderet) som angivet i denne vejledning.  (Ikke inkluderet)
5. Fjern det brugte batteri og udskift det med et kompatibelt batteri leveret af producenten.

Advarsel: Brug ikke ikke-genopladelige batterier. Hvis batteriet lækker, skal det flyttes til et godt ventileret område, og der skal bruges handsker eller andet materiale til at bortskaffe det. Rør ikke ved det lækkende batteri med bare hænder. Hvis du ved et uheld kommer i berøring med det lækkende batteri, skal du straks skylle hænderne med rigeligt vand.

BORTSKAFFELSE

-  Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

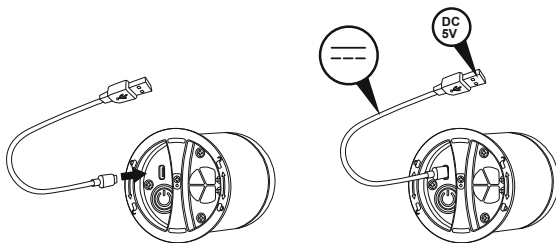
Hvis produktet er slidt op, bør det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf emballagen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Vær en god borger og bortskaf affald på en forsvarlig måde.

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKSER

- Et genopladeligt lithiumcellebatteri på 2000mAh er inde i pumpen. Oplad venligst batteriet i mindst 4 timer før første brug.
- Brug en DC 5V Max 2A-adapter med sikkerhedscertificering til denne pumpe.
- Under opladning er lyset rødt og det bliver grønt når produktet er fuldt opladet.
- Pumpen skal opbevares tørt ved 15°C - 45°C temperatur. Hvis pumpen ikke bruges i mere end 6 måneder, aflades batteriet. Batteriet skal oplades hver 3. måned.
- Brug venligst produktet og oplad pumpen ved 15°C - 40°C temperatur og undgå at udsætte den for kraftigt sollys.
- **BEMÆRK:** Tegningerne er kun til illustrative formål. De afviger muligvis fra det faktiske produkt. Ikke i skala.

BESKRIVELSE AF KNAPPENS FUNKTION

-  **Tænd/sluk-knap:** Tryk på knappen for at starte eller stoppe oppustningen.



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Colchão Insuflável com Bomba Recarregável Integrada 6716S/6716T

ATENÇÃO:

1. Se faltarem instruções, contacte a Bestway ou procure-as no website www.bestwaycorp.com
2. Não utilizar a bomba continuamente durante mais de **5** minutos. Só pode ser utilizada novamente após pelo menos **15** minutos de arrefecimento.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
4. Este aparelho só pode ser alimentado com tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
5. A pilha bateria ser retirada do aparelho antes de ser eliminada.
6. O aparelho deve ser desligado da rede elétrica antes de remover a bateria.
7. A bateria deve ser eliminada de forma segura. O consumidor não deve deitar a bateria removida no lixo doméstico. O consumidor pode devolver a bateria removida à loja onde comprou o produto ou em pontos de recolha municipais ou públicos.
8. Conteúdo: colchão insuflável, cabo de carregamento USB, remendo de reparação, manual.

AVISO: LEIA AS INSTRUÇÕES NA ÍNTEGRA E GUARDE-AS.
CONSERVAR ESTE FOLHETO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

CUIDADO: EXISTEM RISCOS QUANDO SE UTILIZA O ARTIGO AO AR LIVRE E/OU COMO EMBARCAÇÃO. MANTER AFASTADO DO FOGO.

9. Carga máxima: 300 kg

NOTA: Não exceda a carga máxima recomendada, caso contrário, o colchão de ar poderá ficar danificado ou mesmo explodir.

NOTA: O produto não se destina a utilização comercial.

INSTRUÇÕES PARA REMOÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

1. Tipo de bateria: INR 18650E 2000mAh
2. Retire e substitua a bateria num ambiente seco e limpo.
3. A remoção e a substituição da bateria devem ser efetuadas por um adulto.

4. Desaparafusar os parafusos com a chave de fendas disponível no mercado, especificada nestas instruções.  (Não incluída)

5. Retire a bateria usada e substitua-a por uma bateria compatível fornecida pelo fabricante.

Atenção: Não utilizar pilhas não recarregáveis. Se a pilha tiver uma fuga, desloque-a para uma área bem ventilada e utilize luvas ou outros materiais para a eliminar. Não toque na pilha que está a verter com as mãos desprotegidas. Se tocar acidentalmente na pilha com fugas, lave imediatamente as mãos com água abundante.

ELIMINAÇÃO

 Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existirem instalações para o efeito. Consulte as autoridades locais ou o  retalhista para obter conselhos sobre reciclagem.

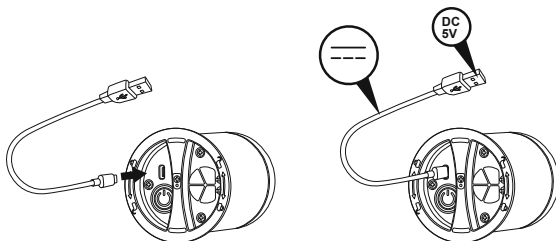
Caso o produto esteja fora de serviço, corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no meio ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- A bomba contém uma pilha de lítio recarregável de 2000mAh. Carregue a bateria durante pelo menos 4 horas antes da primeira utilização.
- Utilize um adaptador DC 5V Max 2A com certificação de segurança para esta bomba.
- Durante o carregamento, a luz fica vermelha. A luz verde acende-se quando a bateria do produto está carregada.
- A bomba deve ser armazenada num local seco a uma temperatura de 15 °C - 45 °C. Se a bomba não for utilizada durante mais de 6 meses, a bateria descarregar-se-á. A bateria deve ser carregada a cada 3 meses.
- Utilize o produto e carregue a bomba a uma temperatura de 15 °C - 40 °C e evite expô-la à luz solar intensa.
- **NOTA:** Os desenhos destinam-se apenas a fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO DO BOTÃO

 **Botão ON (Ligar)/OFF (Desligar):** Prima o botão para iniciar ou parar o enchimento.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ

6716S/6716T

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Ή ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: www.bestwaycorp.com
2. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΕΧΩΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 5 ΛΕΠΤΑ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΞΑΝΑ ΜΟΝΟ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΕΡΙΟΔΟ ΨΥΞΗΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 15 ΛΕΠΤΩΝ.
3. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
4. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΤΑΣΗ ΑΝΑΛΟΓΗ ΜΕ ΤΗΝ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
5. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΗΣ.
6. ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΥΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ.
7. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ. Ο ΤΕΛΙΚΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΑΦΑΙΡΕΘΗΚΕ ΣΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. Ο ΤΕΛΙΚΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΑΦΑΙΡΕΘΗΚΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΑΠΟ ΟΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΣΕ ΔΗΜΟΤΙΚΑ Ή ΆΛΛΑ ΣΗΜΕΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.
8. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ, ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ USB, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΑ ΑΝΟΙΧΤΑ Ή/ΚΑΙ ΣΑΝ ΣΚΑΦΟΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.
9. ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ: 300 ΚΙΛΑ / 661 ΛΙΒΡΕΣ
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΕΡΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΘΕΙ ΖΗΜΙΑ Ή ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΚΡΑΓΕΙ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: INR 18650E 2000mAh
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.

3. Η ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
4. ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)
5. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΕ ΜΙΑ ΣΥΜΒΑΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ. ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ, ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΧΩΡΟ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΓΑΝΤΙΑ Ή ΑΛΛΑ ΥΛΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΙΖΕΤΕ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΜΕ ΓΥΜΝΑ ΧΕΡΙΑ. ΕΑΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΔΙΑΡΡΟΗ, ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΑΦΘΟΝΟ ΝΕΡΟ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

- ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

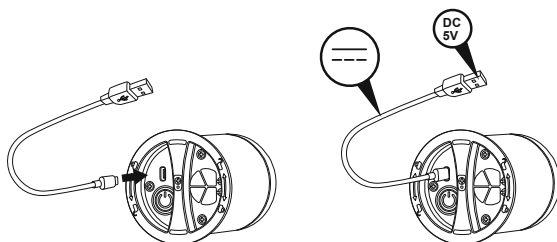
ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΜΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΙΘΙΟΥ 2000mAh ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 4 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ DC 5V MAX 2A ΜΕ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.
- ΚΑΤΑ ΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ, ΤΟ ΦΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΟΚΚΙΝΟ. ΤΟ ΦΩΣ ΘΑ ΑΝΑΨΕΙ ΠΡΑΣΙΝΟ ΟΤΑΝ ΘΑ ΕΧΕΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ ΠΛΗΡΩΣ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- Η ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ / ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΣΕ 15°C - 45°C (59°F - 113°F) ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ. ΕΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 6 ΜΗΝΕΣ, Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΘΑ ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΤΕΙ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ 15°C - 40°C (59°F - 104°F) ΚΑΙ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΑΥΤΗΣ ΣΕ ΙΣΧΥΡΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

-  **ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ:** ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ Ή ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Надувной матрас со встроенным аккумуляторным воздушным насосом 6716S/6716T

ВНИМАНИЕ:

1. В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: www.bestwaycorp.com
2. Не используйте насос непрерывно в течение более **5 минут**. Его можно использовать снова только после охлаждения в течение не менее **15 минут**.
3. Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
4. Питание устройства должно осуществляться только от источников с безопасным сверхнизким напряжением в соответствии с нанесенной на устройство маркировкой.
5. Перед утилизацией устройства следует извлечь из него батарею.
6. Во время извлечения батареи устройство должно быть отключено от сети электропитания.
7. Батарею следует утилизировать безопасным способом. Пользователю запрещается выбрасывать снятую батарею вместе с бытовыми отходами. Пользователь может вернуть снятую батарею в розничный магазин, где он приобрел изделие, или в муниципальные или другие общественные пункты сбора.
8. В комплект входят: надувной матрас, зарядный USB-кабель, ремонтная заплатка, руководство.

ПРИМЕЧАНИЕ. ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ И СОХРАНИТЕ ИХ. СОХРАНИТЕ ЭТУ БРОШЮРУ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.

ОСТОРОЖНО! ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ НА ОТКРЫТОЙ ВОДЕ И (ИЛИ) В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ. ДЕРЖИТЕ ИЗДЕЛИЕ ВДАЛИ ОТ ОГНЯ.

9. Макс. нагрузка: 300 кг (661 фунт)

ПРИМЕЧАНИЕ. Не превышайте максимальную рекомендованную нагрузку, иначе надувной матрас может повредиться и даже взорваться.

ПРИМЕЧАНИЕ. Изделие не предназначено для коммерческого использования.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ И ЗАМЕНЕ БАТАРЕЙ

1. Тип аккумуляторной батареи: INR 18650E 2000 мАч
2. Извлеките и замените аккумуляторную батарею в сухом и чистом месте.
3. Извлечение и замену аккумуляторной батареи должен выполнять взрослый.

- Открутите винты с помощью имеющейся в продаже отвертки, указанной в данной инструкции.  (не входят в комплект поставки)
- Извлеките использованную аккумуляторную батарею и замените ее совместимой батареей, поставляемой производителем.

Внимание. Не используйте неперезаряжаемые батареи. Если батарея протекает, перенесите ее в хорошо проветриваемое место; используйте перчатки или другие материалы для ее утилизации. Не прикасайтесь к протекающей батарее голыми руками. Если вы случайно прикоснулись к протекающей батарее, немедленно промойте руки большим количеством воды.

УТИЛИЗАЦИЯ



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором.

Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для

- получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

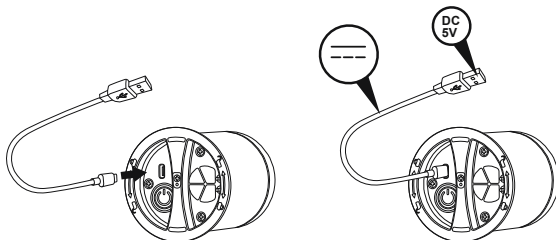
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внутри насоса находится один литиевый аккумулятор на 2000 мА·ч. Перед первым использованием зарядите аккумулятор в течение не менее 4 часов.
- Для данного насоса используйте адаптер постоянного тока на 5 вольт и макс. 2 ампера с сертификатом безопасности.
- Во время зарядки индикатор горит красным. Индикатор загорится зеленым цветом, когда батарея будет полностью заряжена.
- Насос должен храниться в сухом помещении при температурах от +15°C до +45°C (59°F - 113°F). Если насос не используется более 6 месяцев, аккумулятор разрядится. Необходимо заряжать аккумулятор каждые 3 месяца.
- Используйте изделие и заряжайте насос при температурах от +15°C до +40°C (59°F - 104°F) и не подвергайте его воздействию яркого солнечного света.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК



Кнопка включения/выключения: Нажмите эту кнопку, чтобы начать или остановить надувание.



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Nafukovací matrace s vestavěnou dobíjecí pumpou 6716S/6716T

UPOZORNĚNÍ:

1. Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte společnost Bestway nebo je vyhledejte na webu: www.bestwaycorp.com
2. Kompresor nepoužívejte nepřetržitě déle než **5** minut. Opětovné použití je možné po vychladnutí nejdříve po **15** minutách.
3. Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
4. Spotřebič lze napájet pouze bezpečným malým napětím uvedeným na štítku spotřebiče.
5. Před likvidací spotřebiče je nutné z něj vyjmout baterii.
6. Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektřiny.
7. Baterii je třeba bezpečným způsobem zlikvidovat. Koncový zákazník nesmí vyhazovat vyjmutou baterii do komunálního odpadu. Koncový zákazník může vrátit vyjmutou baterii do obchodu, ve kterém zakoupil výrobek, nebo do komunálního nebo jiného veřejného sběrného místa.
8. Obsah: nafukovací matrace, dobíjecí kabel USB, záplata pro opravy, příručka.

INFORMACE: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A ULOŽTE.
ULOŽTE SI TUTO PŘÍRUČKU PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU.

POZOR: PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU VE VENKOVNÍM PROSTŘEDÍ A/NEBO JAKO PLAVIDLO HROZÍ NEBEZPEČÍ. NEPŘIBLIŽUJTE SE S OTEVŘENÝM OHNĚM.

9. Max. zatížení: 300 kg / 661 lb.

POZNÁMKA: Nepřekračujte doporučené maximální zatížení.
Při nedodržení tohoto pokynu hrozí poškození nebo exploze nafukovací matrace.

POZNÁMKA: Výrobek není určen ke komerčnímu použití.

POKYNY PRO VYJMUTÍ A VÝMĚNU BATERIÍ

1. Typ sady baterií: INR 18650E 2000 mAh
2. Baterii vyjímejte a vyměňujte v suchém a čistém prostředí.
3. Vyjímání a výměnu baterie by měla provádět dospělá osoba.

4. Odšroubujte šrouby běžně dostupným šroubovákem popsaným v těchto pokynech.  (Není součástí dodávky)
5. Vyměňte použitou baterii a nahradte ji kompatibilní baterií dodanou výrobcem.

Varování: Nepoužívejte baterie, které nejsou určeny k dobíjení.

Pokud baterie vytéká, přemístěte ji do dobře větraného prostoru; k její likvidaci použijte rukavice nebo jiné materiály. Nedotýkejte se vytékající baterie holými rukama. Pokud se nedopatřením dotknete vytékající baterie, ihned si opláchněte ruce velkým množstvím vody.

LIKVIDACE

-  Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

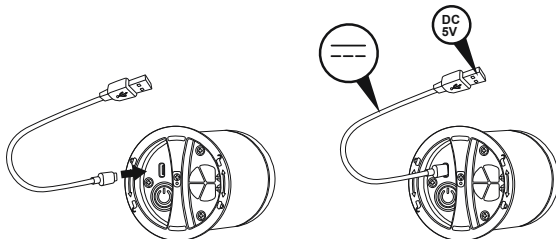
Pokud produkt likvidujete, přestříhněte ho a likvidujte podle místních předpisů. Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do smíšeného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Uvnitř pumpy se nachází jedna lithiová dobíjecí baterie o kapacitě 2000 mAh. Před prvním použitím je třeba nabíjet baterii nejméně 4 hodiny.
- S touto pumpou používejte adaptér s max. stejnosměrným napětím 5 V a proudem 2 A.
- Při nabíjení svítí červená kontrolka. Až bude baterie ve výrobku úplně nabitá, rozsvítí se zelená kontrolka.
- Pumpu je nutné uchovávat na suchém místě při teplotě 15 °C–45 °C (59 °F–113 °F). Pokud se pumpa nepoužívá déle než 6 měsíců, baterie se vybije. Baterie se musí dobíjet každé 3 měsíce.
- Používejte výrobek a dobíjejte pumpu při teplotě 15 °C–40 °C (59 °F–104 °F) a nevystavujte je silnému slunečnímu světlu.
- **POZNÁMKA:** Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

POPIS FUNKCÍ TLAČÍTEK

-  **Vypínač:** Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavte nafukování.



BRUKERHÅNDBOK

Luftmadrass med innebygd oppladbar pumpe 6716S/6716T

ADVARSEL:

1. Hvis instruksjonen er tapt, ta kontakt med Bestway eller søk den på nettstedet: www.bestwaycorp.com
2. Ikke bruk pumpen kontinuerlig i mer enn **5** minutter. Den kan kun brukes igjen etter minst **15** minutter med nedkjøling.
3. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
4. Apparatet må kun leveres ved ekstra lav spenning som korresponderer med merkingen på apparatet.
5. Batteriet må fjernes fra apparatet før det blir skrotet.
6. Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriet tas ut.
7. Batteriet skal bortskaffes på en sikker måte. Sluttkunden skal ikke kaste det fjernede batteriet i husholdningsavfallet. Sluttkunden kan returnere det fjernede batteriet til forhandleren der han kjøpte produktet eller til kommunale eller andre offentlige innsamlingssteder.
8. Innhold: luftmadrass, USB-ladekabel, reparasjonsoppdatering, manual.
MERK: LES INSTRUKSJONENE GRUNDIG OG TA VARE PÅ DEM. TA VARE PÅ DENNE BROSJYREN FOR FRAMTIDIG BRUK.
FORSIKTIGHET: DET ER INGEN RISIKOER NÅR DU BRUKER ARTIKKELEN UTENDØRS OG/ELLER SOM VANNENHET. HOLDES UNNA BAR FLAMME.
9. Maks belastning: 300 kg (661 lbs)
MERK: Ikke overskrid den anbefalte maksimale belastningen, ellers vil luftsengen bli skadet og den kan til og med eksplodere.
MERK: Dette produktet er ikke laget for kommersiell bruk.

INSTRUKSJONER FOR FJERNING OG UTSKIFTING AV BATTERI

1. Batteripakketype: INR 18650E 2000 mAh
2. Ta ut og skift ut batteriet i et tørt og rent miljø.
3. Fjerning og utskifting av batteriet skal utføres av en voksen.

4. Skru ut skruene med den kommersielt tilgjengelige skrutrekkeren spesifisert i denne instruksjonen.  (Ikke inkludert)
5. Ta ut det brukte batteriet og erstatt det med et kompatibelt batteri levert av produsenten.

Advarsel: Mot bruk av ikke-oppladbare batterier. Hvis batteriet lekker, flytt det til et godt ventilert område, bruk hansker eller andre materialer for å kaste det. Ikke ta på det lekkende batteriet med bare hender. Hvis du ved et uhell berører batteriet som lekker, skyll hendene umiddelbart med mye vann.

KASSERING

-  Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

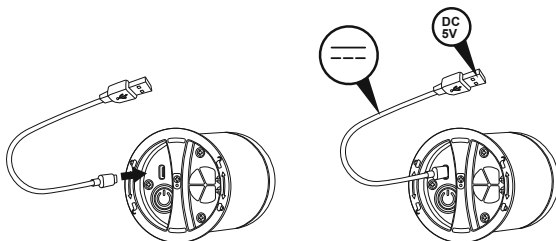
Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ett litiumcelle 2000 mAh oppladbart batteri er inne i pumpen. Lad batteriet i minst 4 timer før første gangs bruk.
- Bruk en DC 5 V maks. 2 A-adapter med sikkerhetssertifisering til denne pumpen.
- Ved lading lyser lyset rødt. Det grønne lyset kommer når produktet er fullt av batteri.
- Pumpen må oppbevares på et tørt sted ved en temperatur på 15 °C - 45 °C (59 °F - 113 °F). Hvis pumpen ikke brukes i mer enn 6 måneder, vil batteriet bli utladet. Batteriet må lades hver 3. måned.
- bruk produktet og lad pumpen ved 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F) temperatur og unngå å utsette den for kraftig sollys.
- MERK: Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

BESKRIVELSE AV Knappefunksjoner

-  **På/av-knapp:** Trykk på knappen for å starte eller stoppe opplåsing.



BRUKSANVISNING

Luftmadrass med Inbyggd Uppladdningsbar Pump 6716S/6716T

VARNING:

1. Om instruktionerna saknas, kontakta Bestway eller sök efter dem på webbplatsen: www.bestwaycorp.com
2. Använd inte pumpen kontinuerligt i mer än **5** minuter. Den kan endast användas igen efter minst **15** minuters kylning.
3. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
4. Produkten får endast försörjas med extra låg säkerhetsspänning som motsvarar märkningen på apparaten.
5. Batteriet måste tas ur apparaten innan det skrotas.
6. Produkten måste kopplas bort från elnätet när du tar bort batteriet.
7. Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt. Konsumenten får inte slänga det borttagna batteriet i hushållsavfallet. Konsumenten kan lämna tillbaka det borttagna batteriet till återförsäljaren där han köpte produkten eller till kommunala eller andra offentliga insamlingsställen.
8. Innehåll: luftmadrass, USB-laddningskabel, reparationslapp, bruksanvisning.

OBS: LÄS INSTRUKTIONERNA FULLSTÄNDIGT OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER. SPARA DENNA BROSCHYR FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VARNING: DET FINNS RISKER NÄR DU ANVÄNDER ARTIKELN UTOMHUS OCH/ELLER SOM VATTENFARKOST. HÅLL BORT FRÅN ELD.

9. Max belastning: 300 kg

OBS: Överskrid inte den rekommenderade maximala belastningen, eftersom luftmadrassen kan skadas eller till och med explodera.

OBS: Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

INSTRUKTIONER FÖR BORTAGNING OCH BYTE AV BATTERIET

1. Batteripaketstyp: INR 18650E 2000 mAh
2. Ta bort och byt ut batteriet i en torr och ren miljö.
3. Batteriet ska tas bort och bytas ut av en vuxen person.

4. Skruva loss skruvarna med en skruvmejsel (medföljer ej) enligt anvisningarna i denna guide.  (Ingår ej)
5. Ta bort det använda batteriet och ersätt det med ett kompatibelt batteri som tillhandahålls av tillverkaren.

Varning: Använd inte icke-uppladdningsbara batterier. Om batteriet läcker, flytta det till ett väl ventilerat utrymme och använd handskar eller annat material för att kassera det. Rör inte det läckande batteriet med bara händer. Om du av misstag rör vid det läckande batteriet, skölj omedelbart händerna med rikligt med vatten.

AVFALLSHANTERING

-  Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare  angående återvinning.

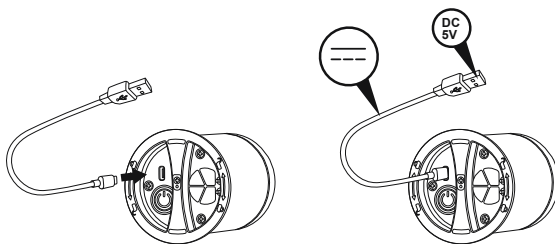
Om produkten inte används ska du klippa den och kassera den enligt ditt lokala råd. Kassera förpackningen försiktigt och eftertänksamt. Skräpa inte ner. Att vara en god medborgare och göra sig av med skräp på ett säkert sätt.

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Ett laddningsbart litiumbatteri på 2000mAh finns inuti pumpen. Ladda batteriet i minst 4 timmar före första användningen.
- Använd en DC 5V Max 2A-adapter med säkerhetscertifiering för denna pump.
- Under laddning lyser lampan rött och den blir grön när produkten är fulladdad.
- Pumpen måste förvaras på en torr plats vid 15°C - 45°C temperatur. Om pumpen inte används på mer än 6 månader laddas batteriet ur. Batteriet måste laddas var tredje månad.
- Använd produkten och ladda pumpen vid 15°C - 40°C temperatur och undvik att utsätta den för starkt solljus.
- **OBS:** Ritningarna är endast avsedda som illustration. De kanske inte stämmer överens med den faktiska produkten. Inte i skala.

KNAPPFUNKTION BESKRIVNING

-  **På/Av-knapp:** Tryck på knappen för att starta eller stoppa uppblåsningen.



OMISTAJAN OPAS

Ilmapatja ja sisäänrakennettu ladattava pumppu 6716S/6716T

VAROITUS:

1. Jos ohjeet puuttuvat tai katoavat, ota yhteyttä Bestwayhin tai hae ne verkkosivustolta osoitteessa www.bestwaycorp.com
2. Älä käytä pumppua yhtämittaisesti yli **5** minuutin ajan. Sitä voidaan käyttää uudestaan vasta vähintään **15** minuutin jäähdytyksen jälkeen.
3. Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
4. Laitetta saa käyttää vain turvallisella erittäin alhaisella jännitteellä, joka vastaa laitteeseen merkittyjä tietoja.
5. Akku on poistettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
6. Laitteen virta on oltava katkaistuna, kun akku poistetaan laitteesta.
7. Hävitä akku asianmukaisella tavalla. Loppukäyttäjää ei saa hävittää irrotettua akkua talousjätteen mukana. Loppukäyttäjän on palautettava irrotettu akku jälleenmyyntiliikkeeseen, josta tuote ostettiin, tai tarkoitusta varten oleviin erillisiin keräyspisteisiin.
8. Sisältö: ilmapatja, USB-latauskaapeli, korjauspaikka, käyttöopas.
HUOMAUTUS: LUE OHJEET KOKONAAN JA SÄILYTÄ NE. SÄILYTÄ TÄMÄ OHJEKIRJA VASTAISUUDEN VARALLE.
VAROITUS: TUOTTEEN KÄYTTÖÖN LIITTYY RISKEJÄ, JOS SITÄ KÄYTETÄÄN ULKOTILASSA TAI VESIKULKUNEUVONA. ÄLÄ VIE LÄHELLE TULTA.
9. Maksimikuorma: 300 kg (661 lbs)
HUOMAUTUS: Älä ylitä sallittua enimmäiskuormaa, sillä ilmapatja voi silloin vahingoittua ja jopa räjähtää.
HUOMAUTUS: Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

OHJEET AKUN IRROTTAMISEEN JA VAIHTAMISEEN

1. Akun tyyppi: INR 18650E 2 000 mAh
2. Poista ja vaihda akku kuivassa ja puhtaassa ympäristössä.
3. Aikuisen on poistettava ja vaihdettava akku.
4. Kierrä ruuvit irti tässä ohjeessa määritetyllä yleisesti saatavilla olevalla ruuvimeisselillä.  (Ei sisälly toimitukseen)

5. Poista käytetty paristo ja vaihda se valmistajan toimittamaan yhteensopivaan akkuun.

Varoitus: Ei saa käyttää ei-ladattavia akkuja. Jos akku vuotaa, siirrä se hyvin ilmastoituihin tiloihin ja hävitä se käyttämällä käsineitä tai muita materiaaleja. Älä koske vuotavaan akkuun paljain käsin. Jos kosketat vahingossa vuotavaa akkua, huuhtelee kätesi välittömästi runsaalla vedellä.

HÄVITTÄMINEN

 Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Jos tuote on epäkunnossa, pilko se ja hävitä paikallisten säädösten mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja ajatuksella. Älä roskaa. Ole kunnan kansalainen ja hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

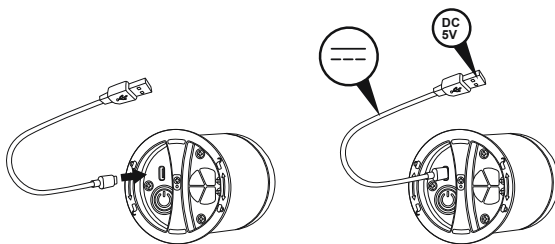
TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Pumpussa on yksi 2000 mAh:n ladattava litiumparisto. Lataa vähintään 4 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.
- Tässä pumpussa voidaan käyttää ainoastaan turvasertifioitua 5 voltin Max 2A DC -sovitinta.
- Valo palaa latauksen aikana punaisena. Kun paristo on ladattu täyteen, valo muuttuu vihreäksi.
- Pumppu on säilytettävä kuivassa paikassa lämpötila-alueella 15 °C – 45 °C (59°F - 113°F). Jos pumppua ei käytetä yli 6 kuukauteen, akku purkautuu.
- Akku on ladattava joka 3. kuukausi.
- Käytä tuotetta ja lataa pumppua lämpötila-alueella 15°C – 40°C (59°F - 104°F) ja vältä altistamista sitä voimakkaalle auringonvalolle..
- HUOMAUTUS: Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivät ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

PAINIKKEIDEN TOIMINTOJEN KUVAUS



Käynnistyspainike: Paina tätä painiketta, kun haluat aloittaa tai lopettaa ilmalla täyttämisen.



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Vzduchový matrac so zabudovanou dobíjacou pumpou 6716S/6716T

UPOZORNENIE:

1. Ak pokyny neviete nájsť, obráťte sa na spoločnosť Bestway alebo ich vyhľadajte na jej webových stránkach: www.bestwaycorp.com
2. Kompresor nepoužívajte súvislo dlhšie ako **5** minút. Opätovne sa dá použiť až po **15** minútach chladnutia.
3. Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Jednotka čerpadla môže byť napájaná len bezpečným mimoriadne nízkym napätím, ktoré zodpovedá označeniu na spotrebiči.
5. Pred vyradením spotrebiča z prevádzky, musia byť z neho vytiahnuté batérie.
6. Pri demontáži batérie musí byť spotrebič odpojený od napájacej siete.
7. Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať. Koncový zákazník nesmie vyradenú batériu vyhodiť do domového odpadu. Koncový zákazník môže vyradenú batériu vrátiť v predajni, kde výrobok zakúpil, alebo na obecnom či inom verejnom zbernom mieste.
8. Obsah: nafukovací matrac, nabíjací USB kábel, záplata na opravu, manuál.

OZNAM: TIETO POKYNY SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE A ODLOŽTE ICH. TÚTO BROŽÚRU SI ODLOŽTE PRE BUDÚCE POTREBY.

UPOZORNENIE: EXISTUJÚ RIZIKÁ SPOJENÉ S POUŽÍVANÍM TOHTO PREDMETU NA OTVORENOM PRIESTRANSTVE A/ALEBO NA LODI. UDRŽUJTE MIMO DOSAH DETÍ.

9. Max zaťaženie: 300 kg / 661 libry

POZNÁMKA: Neprekračujte odporúčanú maximálnu záťaž, inak sa nafukovačka poškodí alebo dokonca vybuchne.

POZNÁMKA: Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

NÁVOD NA VYBRATIE A VÝMENU BATÉRIE

1. Typ akumulátora: INR 18650E 2000 mAh
2. Vyberte batériu a vymeňte ju v suchom a čistom prostredí.
3. Vybратie a výmenu batérie musí vykonať dospelá osoba.

4. Skrutky odskrutkujte bežne dostupným skrutkovačom uvedeným v tomto návode.  (nie sú súčasťou balenia)

5. Vyberte použitú batériu a nahraďte ju kompatibilnou batériou od výrobcu.

Varovanie: Vyhnite sa používaniu nenabíjateľných batérií. Pokiaľ z batérie uniká kvapalina, preneste batériu na dobre vetrané miesto a zlikvidujte ju v rukaviciach alebo použite iné ochranné prostriedky. Nedotýkajte sa holými rukami batérie, z ktorej uniká kvapalina. Ak sa náhodou dotknete batérie, z ktorej uniká kvapalina, ihneď si dôkladne umyte ruky veľkým množstvom vody.

LIKVIDÁCIA

 Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstva v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

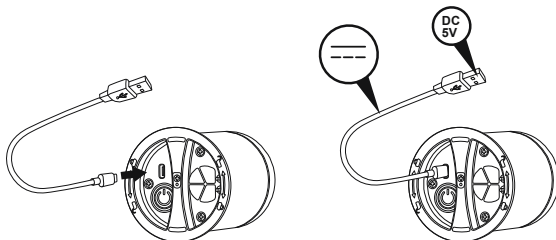
Ak výrobok doslúžil prerežte ho a zlikvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a ohľaduplne zlikvidujte. Nevyhadzujte do odpadkov. Buďte riadnym občanom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Vo vnútri čerpadla sa nachádza jedna dobíjateľná lítiová batéria s kapacitou 2000 mAh. Pred prvým použitím nabíjajte batérie aspoň po dobu 4 hodín.
- Pre toto čerpadlo použite adaptér DC 5V Max 2A s bezpečnostným certifikátom.
- Pri nabíjaní sa rozsvieti červená kontrolka. Keď je batéria plná, rozsvieti sa zelené svetlo.
- Pumpa musí byť skladovaná na suchom mieste pri teplote -15°C - 45°C (59°F - 113°F). Ak sa pumpa nepoužíva dlhšie ako 6 mesiacov, batéria sa vybije. Batéria sa musí nabíjať každé 3 mesiace.
- Výrobok používajte a čerpadlo nabíjajte pri teplote 15°C - 40°C (59°F - 104°F) a nevystavujte ho silnému slnečnému žiareniu.
- **POZNÁMKA:** Nákresy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie je v mierke.

POPIS FUNKCIE TLAČIDLA

 **Tlačidlo zapnutia/vypnutia:** Stlačením tlačidla spustíte alebo zastavíte nafukovanie.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dmuchany materac z wbudowaną pompką z akumulatorem 6716S/6716T

OSTRZEŻENIE:

1. W przypadku braku instrukcji prosimy o kontakt z Bestway lub wyszukanie jej na stronie internetowej: www.bestwaycorp.com
2. Jednorazowo nie używaj pompki dłużej niż **5** minut. Może być ona ponownie użyta po upływie co najmniej **15** minut.
3. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
4. Urządzenie musi być zasilane wyłącznie bardzo niskim napięciem, odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
5. Przed użyciem urządzenia należy wyjąć z niego baterię.
6. W trakcie wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.
7. Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób. Odbiorca końcowy nie może wyrzucać wyjętej baterii do domowych pojemników na odpady. Klient końcowy może zwrócić wyjętą baterię do sklepu, w którym zakupił produkt lub do miejskich lub innych publicznych punktów zajmujących się odbiorem odpadów.
8. Zawartość: dmuchany materac, kabel USB do ładowania, łatka naprawcza, instrukcja.
UWAGA: PRZECZYTAJ W CAŁOŚCI I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE. ZACHOWAJ TĘ BROSZURĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.
UWAGA: ISTNIEJE RYZYKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM ARTYKUŁU NA OTWARTEJ PRZESTRZENI I/LUB JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAĆ Z DAŁA OD OGNIA.
9. Maksymalne obciążenie: 300 kg / 661 lbs
UWAGA: Nie przekraczaj zalecanego maksymalnego obciążenia, w przeciwnym razie materac zostanie uszkodzony, a nawet eksploduje.
UWAGA: Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA I WYMIANY BATERII

1. Typ akumulatora: INR 18650E 2000mAh
2. Wyjmij i wymień baterię w suchym i czystym miejscu.
3. Wyjmowanie i wymiana baterii powinny być wykonywane przez osobę dorosłą.

4. Odkręć śruby za pomocą ogólnodostępnego śrubokręta określonego w tej instrukcji.  (Nie dołączone)
5. Wyjmij zużytą baterię i zastąp ją kompatybilną baterią dostarczoną przez producenta.

Ostrzeżenie: Nie używaj baterii jednorazowych. Jeśli bateria przecieka, przenieś ją w dobrze wentylowane miejsce, użyj rękawic lub innych materiałów, aby ją zutylizować. Nie dotykaj przeciekającej baterii gołymi rękami. Jeśli przypadkowo dotkniesz przeciekającej baterii, natychmiast spłucz ręce dużą ilością wody.

UTYLIZACJA

-  Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie zutylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

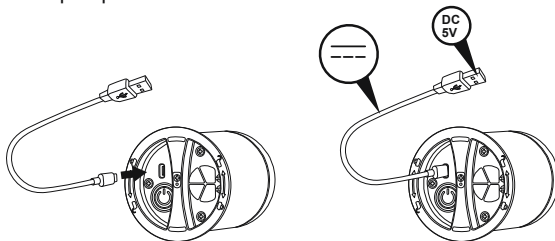
TECHNICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Wewnątrz pompki znajduje się jeden akumulator litowo-ogniowy 2000mAh. Należy go ładować przez co najmniej 4 godziny przed pierwszym użyciem
- Do tej pompki należy używać adaptera DC 5V Max 2A z certyfikatem bezpieczeństwa.
- Podczas ładowania światło zmienia kolor na czerwony. Zielone światło pojawi się, gdy produkt będzie w pełni naładowany.
- Pompkę należy przechowywać w suchym miejscu w temperaturze 15°C - 45°C (59°F - 113°F). Jeśli pompka nie jest używana dłużej niż 6 miesięcy, bateria rozładuje się. Baterię należy ładować co 3 miesiące.
- Używaj produktu i ładuj pompkę w temperaturze 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F) , unikaj wystawiania jej na silne światło słoneczne.
- **UWAGA:** Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

OPIS FUNKCJI PRZYCISKU



Przycisk włączania / wyłączania: Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub zatrzymać pompowanie.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Légmatrac feltölthető beépített szivattyúval

6716S/6716T

FIGYELMEZTETÉS:

1. Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com
2. Ne működtesse egyhuzamban **5** percnél tovább a szivattyút. Az újbóli használatba vétel előtt legalább **15** percet kell várni, hogy a készülék kihűljön.
3. Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
4. A készülék csak a terméken feltüntetett jelölésnek megfelelő, biztonságos, alacsony feszültségű hálózatról üzemeltethető.
5. Kiselejtezés előtt a készülékből kötelezően távolítsa el az akkumulátort.
6. Az akkumulátor eltávolítása előtt mindenképpen csatlakoztassa le a készüléket a villanyhálózatról.
7. Az akkumulátort biztonságos módon kell ártalmatlanítani. A végfelhasználó nem selejtezheti ki az eltávolított akkumulátort a háztartási hulladékkal. A végfelhasználó visszajuttathatja az eltávolított akkumulátort a kiskereskedéshez, ahol a terméket vásárolta, illetve leadhatja városi vagy egyéb nyilvános gyűjtőpontban.
8. Tartalom: légmatrac, USB-töltőkábel, javítótápasz, kézikönyv.
MEGJEGYZÉS: ALAPOSAN OLVASSA EL ÉS TEGYE EL EZT AZ ÚTMUTATÓT. TEGYE FÉLRE EZT A KÉZIKÖNYVET, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR BELENÉZHESSEN.
VIGYÁZAT: A TERMÉK NYÍLT VÍZEN ÉS/VAGY VÍZI JÁRMŰKÉNT VALÓ HASZNÁLATA VESZÉLYES LEHET. TARTSA TÁVOL A TŰZTŐL.
9. Maximális terhelés: 300 kg / 661 font
MEGJEGYZÉS: Ne lépje túl a javasolt maximális terhelést, különben a légágy meg fog sérülni, sőt akár fel is robbanhat.
MEGJEGYZÉS: A terméket nem kereskedelmi használatra tervezték.

ÚTMUTATÓ AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ ÉS CSERÉJÉHEZ

1. Akkumulátorcsomag típusa: INR 18650E 2000 mAh
2. Kérjük, az akkumulátort száraz és tiszta környezetben távolítsa el és cserélje.

3. Az akkumulátor eltávolítását és cseréjét felnőtteknek kell végeznie.
4. Csavarja ki a csavarokat a kereskedelemben kapható, ebben az útmutatóban meghatározott csavarhúzóval. (nincs mellékelve)
5. Vegye ki a használt akkumulátort, és cserélje ki a gyártó által forgalmazott kompatibilis akkumulátorra.

Figyelmeztetés: Nem javasoljuk nem újratölthető elemek használatát. Ha az akkumulátor szivárog, helyezze át jól szellőző helyre, és kesztyű vagy más anyag használatával selejtezze ki. Ne érintse meg a szivárgó elemet csupasz kézzel. Ha véletlenül megérinti a szivárgó elemet, azonnal öblítse le a kezét bő vízzel.

ÁRTALMATLANÍTÁS

-  Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Eljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények.
-  Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

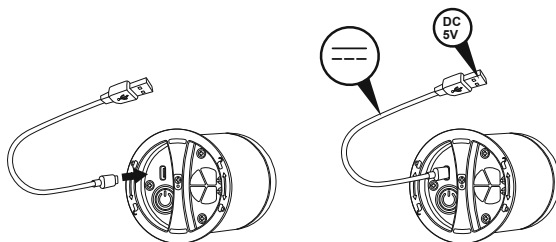
Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A szivattyúban egy darab lítiumcellás, 2000 mAh teljesítményű, feltölthető akkumulátor található. Az első használat előtt legalább 4 órán át töltsze az akkumulátort.
- A szivattyúhoz kizárólag a biztonsági tanúsítvánnyal rendelkező, 5 V egyenáramú, maximum 2 amperes adapter használható.
- Töltéskor a lámpa pirosan világít. Teljesen feltöltött akkumulátor esetén zöld fényjelzés látható.
- A szivattyút száraz helyen tárolja, 15 °C és 45 °C (59 °F és 113 °F) közötti hőmérsékleten. Ha a szivattyút nem használja 6 hónapnál hosszabb ideig, az akkumulátor le fog merülni. Az akkumulátort kötelezően töltsen fel 3 havonta egyszer.
- A termék használatát és a szivattyú feltöltését 15 °C és 40 °C (59 °F és 104 °F) közötti hőmérsékleten végezze, és védje az erős napsugárzástól.
- **MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

GOMBFUNKCIÓK LEÍRÁSA

-  **Be / ki gomb:** Nyomja meg a gombot a felfűtés elindításához vagy leállításához.



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Piepūšamais matracis ar iebūvētu uzlādējamu sūkni
6716S/6716T

BRĪDINĀJUMS:

1. Ja jums nav instrukcijas, sazinieties ar Bestway vai meklējiet informāciju tīmekļa vietnē: www.bestwaycorp.com
2. Neizmantojiet sūkni nepārtraukti ilgāk par **5** minūtēm. To varēs atkārtoti izmantot vismaz pēc **15** dzesēšanas minūtēm.
3. Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensori vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
4. Ierīci drīkst pieslēgt strāvai tikai ar ļoti zemu spriegumu atbilstoši marķējumam uz ierīces.
5. Pirms ierīces likvidēšanas no tās ir jāizņem akumulators.
6. Pirms akumulatora izņemšanas ierīce ir jāatvieno no strāvas padeves.
7. Akumulators jālikvidē drošā veidā. Gala klients nedrīkst izmest noņemto akumulatoru sadzīves atkritumos. Gala klients var nodot noņemto akumulatoru vairumtirdzniecības veikalā, kurā izstrādājums tika nopirkts, vai arī pašvaldības vai citā publiski pieejamā atkritumu pieņemšanas punktā.
8. Saturs: piepūšamais matracis, USB uzlādes kabelis, remonta ielāps, rokasgrāmata.

BRĪDINĀJUMS: PILNĪBĀ IZLASIET INSTRUKCIJAS UN SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS. SAGLABĀJIET ŠO BUKLETU NĀKOTNES ATSAUCĒM.

UZMANĪBU! JA IZMANTOJAT PRODUKTU ATKLĀTĀ ŪDENĒ UN/VAI KĀ ŪDENS TRANSPORTLĪDZEKLI, PASTĀV DAŽĀDI RISKI. SARGĀT NO UGUNIS.

9. Maksimālā slodze: 300 kg/661 mārc.

PIEZĪME. Nepārsniedziet maksimālo ieteikto slodzi, jo citādi piepūšamais matracis tiks sabojāts vai pat pārsprāgs.

PIEZĪME. Produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai.

NORĀDES PAR AKUMULATORA IZŅEMŠANU UN NOMAIŅU

1. Akumulatoru komplekta veids: INR 18650E 2000 mAh
2. Lūdzu, izņemiet un nomainiet akumulatorus sausā un tīrā vidē.
3. Akumulatoru izņemšana un nomainīšana jāveic pieaugušajam.

4. Atskrūvējiet skrūves ar pārdošanā pieejamo skrūvgriezi, kas ir norādīts šajā pamācībā.  (nav iekļauts komplektā)
5. Izņemiet izlietoto akumulatoru un aizstājiet to ar ražotāja nodrošinātu saderīgu akumulatoru.

Brīdinājums! Neizmantojiet nelādējamus akumulatorus.

Ja akumulatoram rodas noplūde, pārvietojiet to uz labi vēdināmu vietu; lai to utilizētu, izmantojiet cimdus vai citus materiālus. Nepieskarieties akumulatora noplūdei ar kailām rokām. Ja nejauši pieskaraties akumulatora noplūdei, nekavējoties noskalojiet rokas lielā ūdens daudzumā.

UTILIZĀCIJA

-  Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

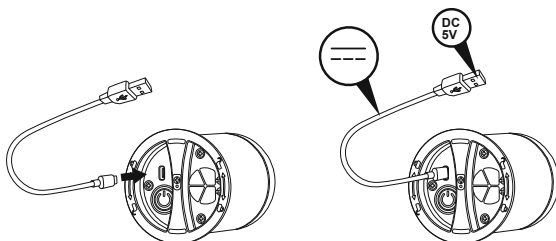
Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārņojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu videi draudzīgā veidā.

TEHNISKĀS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Sūkņa iekšpusē ir viens litija šūnu 2000 mAh atkārtoti uzlādējams akumulators. Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatorus vismaz 4 stundas.
- Šim sūknim drīkst izmantot tikai līdzstrāvas 5 V adapteru ar maks. 2 A un drošības sertifikātu.
- Notiekot uzlādei, iedegas sarkana gaisma. Zaļā gaisma iedegsies, kad izstrādājuma akumulators būs pilnībā uzlādējies.
- Sūknis jāglabā sausā vietā temperatūrā no -15 °C līdz 45 °C (59 °F - 113 °F). Ja sūknis netiek izmantots ilgāk par 6 mēnešiem, akumulators izlādējas. Akumulators ir jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem.
- Lūdzu, izmantojiet izstrādājumu un uzlādējiet sūkni 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F) temperatūrā, un neatstājiet to stiprā saules gaismā.
- **PIEZĪME.** Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

POGU FUNKCIJU APRAKSTS

-  **Iesl./Izsl. (On/Off) poga:** Lai sāktu vai apturētu piepūšanu, piespiediet pogu.



NAUDOTOJO VADOVAS

Pripučiamas čiužinys su integruota įkraunama pompa 6716S/6716T

ĮSPĖJIMAS:

1. Jeigu kyla klausimų, susisiekite su „Bestway“ arba apsilankykite svetainėje www.bestwaycorp.com
2. Nenaudokite siurblio ilgiau nei **5** minutes. Jį galima naudoti tik praėjus **15** minučių.
3. Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinę, jutiminę ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu. Valymo ir techninės priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai be priežiūros.
4. Prietaisui turi būti tiekama tik ypač žema įtampa, atitinkanti prietaiso ženklينimą.
5. Prieš utilizuojant įrenginį, iš jo reikia išimti akumuliatorių.
6. Įrenginys turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio prieš išimant akumuliatorių.
7. Baterijas reikia išmesti saugiai. Galutinis vartotojas neturėtų išimtos baterijos išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Galutinis vartotojas gali grąžinti išimtą bateriją į mažmeninės prekybos parduotuvę, kurioje įsigijo gaminį, arba į savivaldybės ar kitus viešuosius surinkimo punktus.
8. Turinys: pripučiamas čiužinys, USB įkrovimo laidas, taisymo lopas, instrukcijos.

PASTABA: PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS IR JAS IŠSAUGOKITE. IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI VĖLIAU.

PERSPĖJIMAS. NAUDOJANT GAMINĮ ATVIROJE VIETOJE IR (ARBA) KAIP LAIVĄ GALI KILTI PAVOJUS. LAIKYKITE ATOKIAI NUO UGNIES.

9. Didžiausia apkrova: 300 kg (661 svaras)

PASTABA. Neviršykite rekomenduojamos maksimalios apkrovos, nes pripučiama lova bus pažeista arba net gali sprogti.

PASTABA. Tai nėra komercinės paskirties gaminys.

BATERIJŲ IŠĖMIMO IR KEITIMO NURODYMAI

1. Akumuliatoriaus bloko tipas: INR 18650E 2000 mAh
2. Išimkite ir pakeiskite akumuliatorių sausoje ir švarioje aplinkoje.
3. Akumuliatorių išimti ir pakeisti turi suaugęs asmuo.
4. Atsukite varžtus parduodamu atsuktuvu, nurodytu šioje instrukcijoje.

 (Nepriedama)

5. Išimkite panaudotą akumuliatorių ir pakeiskite jį suderinamu gamintojo pateiktu akumuliatoriumi.

Įspėjimas. Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių. Jei akumuliatorius prateka, perkeltkite jį į gerai vėdinamą patalpą ir šalindami mūvėkite pirštines arba naudokite kitas medžiagas. Nelieskite pratekančio akumuliatoriaus plikomis rankomis. Jei netyčia palietėte pratekantį akumuliatorių, nedelsdami nusiplaukite rankas dideliu kiekiu vandeniu.

UTILIZAVIMAS

 Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

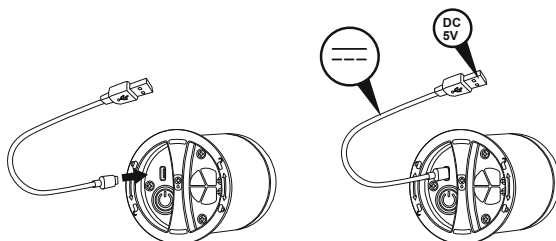
Jei produkto nebenaudojate, jį perkirpkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakuotes. Nešiukšlinkite. Išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Pompoje yra viena ličio jonų 2 200 mAh įkraunama baterija. Prieš pirmą kartą naudodami, kraukite bateriją bent 4 valandas.
- Šiai pompai įkrauti naudokite tik nuolatinės srovės 5 V maks. 2 A adapterį su saugos sertifikatu.
- Krovimo metu dega raudona lemputė. Kai gaminio baterija įkraunama iki galo, užsidega žalia lemputė.
- Pompa turi būti laikoma sausoje vietoje 15–45 °C (59–113 °F) temperatūroje. Jei pompa bus nenaudojama ilgiau kaip 6 mėnesius, baterija išsikraus. Baterija turi būti įkraunama kas 3 mėnesius.
- Naudokite gaminį ir įkraukite pompą 15–40 °C (59–104 °F) temperatūroje ir saugokite ją nuo intensyvios saulės šviesos.
- **PASTABA.** brėžiniai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Jie neatitinka mastelio.

MYGTUKŲ FUNKCIJŲ APRAŠYMAS

 **Įjungimo / išjungimo mygtukas:** norėdami pradėti arba sustabdyti pūtimą, paspauskite šį mygtuką.



UPORABNIŠKA NAVODILA

Napihljiva blazina z vgrajeno polnilno tlačilko

6716S/6716T

OPOZORILO:

1. Če sta navodila izgubljena, se obrnite na Bestway ali ga poiščite na spletni strani: www.bestwaycorp.com
2. Ne uporabljajte tlačilke neprekinjeno več kot **5** minut. Po 5 minutah neprekinjene uporabe morate pred naslednjo uporabo počakati najmanj **15** minut, tako da se naprava ohladi.
3. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
4. Napravo se sme priključiti le na nizkonapetostni napajalni sistem, ki ustreza oznakam na njej.
5. Baterijo odstranite iz naprave, preden napravo razstavite.
6. Pred odstranjevanjem baterije, izključite električno napajanje naprave.
7. Baterijo je treba varno odstraniti. Končni kupec odstranjene baterije ne sme odvreči med gospodinske odpadke. Končni kupec lahko odstranjeno baterijo vrne v trgovino, kjer je izdelek kupil, ali na občinska ali druga javna zbirna mesta.
8. Vsebina: Napihljiva blazina, USB polnilni kabel, zaplata za popravilo, priročnik.

OBVESTILO: PREBERITE TA NAVODILA V CELOTI IN JIH SHRANITE. SHRANITE TA NAVODILA ZA KASNEJŠO UPORABO.

POZOR: PRI UPORABI IZDELKA NA ODPRTEM IN/ALI KOT PLOVILA OBSTAJAJA TVEGANJA. HRANITI LOČENO OD OGNJA.

9. Maks. nosilnost: 300 kg

OPOMBA: Ne prekoračite največje priporočene obremenitve, sicer se bo napihljiva blazina poškodovala ali celo eksplodirala.

OPOMBA: izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

NAVODILA ZA ODSTRANITEV IN ZAMENJAVO BATERIJE

1. Vrsta baterije: INR 18650E 2000 mAh
2. Prosimo, da baterijo odstranite in zamenjate v suhem in čistem okolju.
3. Odstranitev in zamenjavo baterije mora izvajati odrasla oseba.
4. Odvijte vijake s komercialno dostopnim izvijačem, navedenim v teh navodilih.  (Ni priloženo)

5. Odstranite rabljeno baterijo in jo zamenjajte z združljivo baterijo, ki jo dobavi proizvajalec.

Opozorilo: Prepovedano je uporabljati baterije, ki jih ni mogoče ponovno napolniti. Če baterija pušča, jo premaknite v dobro prezračen prostor in za njeno odstranitev uporabite rokavice ali druge materiale. Puščajoče baterije se ne dotikajte z golimi rokami. Če se po nesreči dotaknete baterije, ki pušča, si takoj sperite roke z veliko vode.

ODSTRANITEV IZ UPORABE

 Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje.

 Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

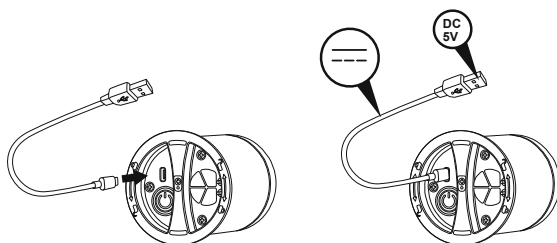
Če izdelka ne boste več uporabljali, ga razrežite in zavržite v skladu z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravnajte skrbno in premišljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljeni in izdelek zavržite na okolju prijazen način.

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- V tlačilki je ena polnilna litijeva baterija 2000 mAh za. Pred prvo uporabo polnite baterijo vsaj 4 ure.
- Prosimo, uporabite adapter DC 5 V Max 2 A z varnostnim certifikatom za to tlačilko.
- Med polnjenjem lučka sveti rdeče. Zelena luč bo zasvetila, ko je izdelek popolnoma napolnjen.
- Tlačilko je treba hraniti na suhem mestu pri temperaturi 15 °C - 45 °C. Če tlačilke ne uporabljate več kot 6 mesecev, se baterija izprazni. Baterijo je treba polniti vsake 3 mesece.
- Prosimo, uporabljajte izdelek in polnite tlačilko pri temperaturi 15 °C - 40 °C in ga ne izpostavljajte močni sončni svetlobi.
- **OPOMBA:** Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

OPIS DELOVANJA GUMBA

 **Gumb za vklop/izklop:** Pritisnite gumb za začetek ali ustavitev napihanja.



KULLANICI EL KİTABI

Yerleşik Şarj Edilebilir Pompalı Şişme Yatak 6716S/6716T

UYARI:

1. Talimatları kaybettiykseniz, lütfen Bestway ile irtibata geçin veya web sitemizde arayın: www.bestwaycorp.com
2. Pompayı **5** dakikadan fazla sürekli kullanmayın. En az **15** dakika soğutmadan sonra yeniden kullanılabilir.
3. Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
4. Cihaz, sadece üzerindeki işarete göre güvenli ekstra düşük voltajda sağlanmalıdır.
5. Cihaz hurdaya ayrılmadan önce piller çıkartılmalıdır.
6. Cihaz, pil çıkarılırken ana şebekeden çıkarılmalıdır.
7. Pil, güvenli bir şekilde atılmalıdır. Son müşteri, çıkarılan pili normal çöple birlikte atmamalıdır. Son müşteri, çıkarılan pili ürünü satın aldığı bayiye veya belediyeye ya da diğer halka açık toplama noktalarına verebilir.
8. İçerik: şişme yatak, USB şarj kablosu, onarım yaması, kılavuz.
DİKKAT: BU TALİMATLARI SONUNA KADAR OKUYUN VE SAKLAYIN. GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE BU KİTAPÇIĞI SAKLAYIN.
DİKKAT: ÜRÜNÜN AÇIK HAVADA VE/VEYA DENİZ TAŞITLARINDA KULLANILMASI RİSK TEŞKİL ETMEKTEDİR. ATEŞTEN UZAK TUTUN.
9. Maks. yük: 300 kg / 661 lbs
NOT: Önerilen maksimum yükü aşmayın, aksi takdirde şişme yatak hasar görebilir ve hatta patlayabilir.
NOT: Bu ürün ticari amaçla kullanım için değildir.

PİLİN ÇIKARILMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ İÇİN TALİMATLAR

1. Pil takımı tipi: INR 18650E 2000mAh
2. Lütfen pili kuru ve temiz bir ortamda çıkarın ve değiştirin.
3. Pilin çıkarılması ve değiştirilmesi bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
4. Vidaları bu talimatlarda belirtilen ve piyasada bulunan tornavida ile sökün.  (Birlikte verilmez)

5. Kullanılmış pili çıkarın ve üretici tarafından sağlanan uyumlu bir pille değiştirin.

Uyarı: Şarj edilemeyen pillerin kullanılmasına karşı. Pil sızıntı yaparsa, pili iyi havalandırılan bir alana taşıyın, atmak için eldiven veya başka malzemeler kullanın. Sızıntı yapan pile çıplak elle dokunmayın. Sızıntı yapan pile yanlışlıkla dokunursanız, ellerinizi hemen bol suyla yıkayın.

BERTARAF

 Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

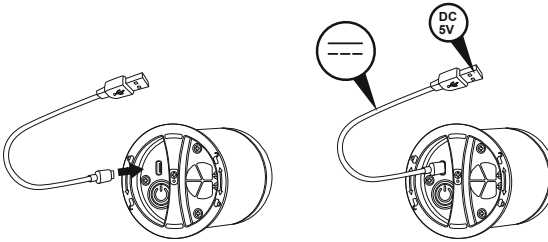
Ürün hizmet dışı ise, lütfen kesin ve yerel konseye uygun olarak atın. Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Karıştırmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöpü çevreye saygılı şekilde atın.

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Pompanın içinde, bir adet 2000mAh şarj edilebilir lityum pil bulunmaktadır. Lütfen, ilk kullanımdan önce pili en az 4 saat şarj edin.
- Bu pompa için güvenlik sertifikalı bir DC 5V Maks. 2A adaptör kullanın.
- Şarj sırasında ışık kırmızıya döner. Ürün pili tam şarj olduğunda yeşil ışık yanar.
- Pompa, -15°C - 45°C (59°F - 113°F) sıcaklıkta kuru bir yerde depolanmalıdır. Pompa 6 aydan fazla kullanılmazsa, pil boşalacaktır. Pil, her 3 ayda bir şarj edilmelidir.
- Ürünü 15°C - 40°C'de (59°F - 104°F) kullanın ve pompayı bu sıcaklık aralığında şarj edin ve güçlü güneş ışıklarına maruz bırakmayın.
- **NOT:** Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmıyor olabilir. Doğru ölçekte değildir.

DÜĞME İŞLEVİNİN AÇIKLAMASI

 **Açma/Kapama düğmesi:** Şişirmeyi başlatmak veya durdurmak için düğmeye basın.



MANUAL DE UTILIZARE

Saltea gonflabilă Tritech™ cu pompă reîncărcabilă încorporată 6716S/6716T

AVERTISMENT:

1. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să contactați Bestway sau căutați-le pe pagina de internet: www.bestwaycorp.com
2. Nu utilizați pomps continuu mai mult de **5** minute. Poate fi utilizată din nou după cel puțin **15** minute de răcire.
3. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
4. Dispozitivul poate fi furnizat la tensiune scăzută de siguranță corespunzătoare marcajului de pe dispozitiv.
5. Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi casată.
6. Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare atunci când scoateți bateria.
7. Bateria se va elimina în siguranță. Clientul final nu trebuie să arunce bateria în deșeurile menajere. Clientul final poate returna bateria în magazinul de unde a achiziționat produsul sau în punctele de colectare municipale sau publice.
8. Conținut: saltea gonflabilă, cablu de încărcare USB, petic de reparații, manual.

NOTĂ: CITIȚI COMPLET INSTRUȚIUNILE ȘI SALVAȚI ACESTE INSTRUȚIUNI. PĂSTRAȚI ACEASTĂ BROȘURĂ PENTRU CONSULTAREA VIITOARE.

ATENȚIE: EXISTĂ RISCURI ATUNCI CÂND UTILIZAȚI ARTICOLUL ÎN AER LIBER ȘI/SAU CA AMBARCAȚIUNE. A SE FERI DE FOC.

9. Sarcină maximă: 300 kg / 661 lbs

NOTĂ: Nu depășiți sarcina utilă maximă recomandată sau patul gonflabil va fi deteriorat și poate chiar exploda.

NOTĂ: Produsul nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

INSTRUȚIUNI PENTRU ÎNDEPĂRTAREA ȘI ÎNLOCUIREA BATERIEI

1. Tip pachet de baterii: INR 18650E 2000 mAh
2. Vă rugăm să scoateți și să înlocuiți bateria într-un mediu uscat și curat.
3. Îndepărtarea și înlocuirea bateriei trebuie să fie efectuate de către un adult.

4. Deșurubați șuruburile cu șurubelnița disponibilă în comerț specificată în aceste instrucțiuni.  (Nu este inclusă)
5. Îndepărtați bateria utilizată și înlocuiți-o cu o baterie compatibilă, distribuită de producător.

Avertisment: Nu folosiți baterii care nu pot fi reîncărcate. Dacă bateria prezintă scurgeri, mutați-o într-o zonă bine ventilată, folosiți mănuși sau alte materiale pentru a o elimina. Nu atingeți cu mâinile goale bateria care prezintă scurgeri. Dacă atingeți în mod accidental bateria care prezintă scurgeri, clătiți-vă imediat mâinile cu apă din abundență.

ELIMINARE

-  Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul  pentru recomandări de reciclare.

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local. Eliminați pachetul cu atenție și considerație. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoiul într-o manieră ecologică.

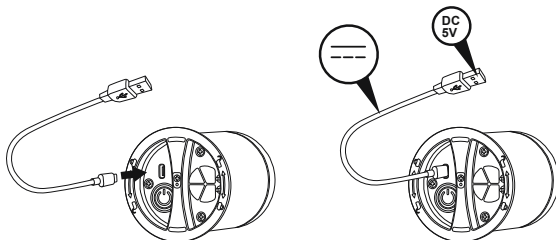
INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- În interiorul pompei se află o baterie reîncărcabilă cu celule de litiu de 2000 mAh. Vă rugăm să încărcați bateria timp de cel puțin 4 ore înainte de prima utilizare.
- Pentru această pompă utilizați un adaptor de C.C. 5V Max 2A Adaptor cu certificare de siguranță.
- Indicatorul luminos roșu este aprins pe parcursul încărcării. Indicatorul luminos verde se va aprinde când bateria produsului este încărcată complet.
- Pompa trebuie depozitată la loc uscat la temperaturi între 15°C - 45°C (59°F - 113°F). Dacă pompa nu este utilizată mai mult de 6 luni, aceasta se va descărca. Bateria trebuie încărcată la fiecare 3 luni.
- Utilizați produsul și încărcați pompa la temperaturi între 15°C - 40°C (59°F - 104°F) și evitați expunerea la soare puternic.
- **NOTĂ:** Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR BUTOANELOR



Buton Oprit / Pornit: Apăsăți butonul pentru a porni sau opri umflarea.



РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Надуваем матрак с вградена акумулаторна помпа 6716S/6716T

ВНИМАНИЕ:

1. Ако инструкциите липсват, моля, свържете се с Bestway или ги намерете на уебсайта: www.bestwaycorp.com
2. Не използвайте помпата в продължение на повече от **5** минути.
Тя може да се използва отново най-малко след **15** минутно охлаждане.
3. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
4. Уредът трябва да бъде захранван само при безопасно свръхниско напрежение, съответстващо на маркировката на уреда.
5. Батерията трябва да бъде отстранена от уреда, преди той да бъде изхвърлен.
6. Уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа, когато изваждате батерията.
7. Батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин.
Крайният клиент не трябва да изхвърля отстранената батерия с битовите отпадъци. Крайният клиент може да предаде отстранената батерия в магазина на търговеца на дребно, от който е закупил продукта, или в общински или други обществени пунктове за събиране.
8. Съдържание: надуваем матрак, USB заряден кабел, лепенка за ремонт, ръководство.

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ ИЗЦЯЛО ИНСТРУКЦИИТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ БРОШУРА ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ: СЪЩЕСТВУВАТ РИСКОВЕ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ АРТИКУЛА НА ОТКРИТО И/ИЛИ КАТО ПЛАВАТЕЛЕН СЪД. СЪХРАНЯВАЙТЕ ДАЛЕЧ ОТ ОГЪН.

9. Максимално натоварване: 300 kg / 661 lbs

ЗАБЕЛЕЖКА: Не надвишавайте максималното препоръчително натоварване или надуваемото легло, защото ще се повреди или дори може да експлодира.

ЗАБЕЛЕЖКА: Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ И СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

1. Тип батерия: INR 18650E 2000mAh
2. Моля, отстранете и сменете батерията в суха и чиста среда.

3. Отстраняването и смяната на батерията трябва да се извършва от възрастен.
4. Развийте винтовете с предлаганата в търговската мрежа отвертка, посочена в тези инструкции. (Не е включено)
5. Извадете използваната батерия и я заменете със съвместима батерия, предоставена от производителя.

Предупреждение: Не използвайте батерии, които не могат да се презареждат. Ако батерията изтече, преместете я на добре проветриво място, използвайте ръкавици или други материали, за да я изхвърлите. Не докосвайте течаща батерия с голи ръце. Ако случайно докоснете течаща батерия, незабавно измийте ръцете си обилно с вода.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

- ✗ Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

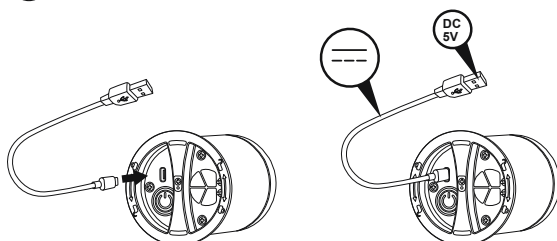
Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го изхвърлете според вашия местен регламент. Разположете опаковката, внимателно и обмислено. Не изхвърляйте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- В помпата е поместена една акумулаторна литиева батерия от 2000mAh. Моля, заредете батерията в продължение на минимум 4 часа преди първото използване.
- Моля, използвайте адаптер DC 5V Max със сертификат за безопасност за тази помпа.
- Когато се зарежда, индикаторът става червен. Зеленият индикатор ще светне, когато батерията на продукта е заредена.
- Помпата трябва да се съхранява на сухо място при температура 15°C - 45°C (59°F - 113°F). Ако помпата не се използва повече от 6 месеца, батерията ще се разреди. Батерията трябва да бъде зареждана на всеки 3 месеца.
- Моля, използвайте този продукт и зареждайте помпата при температура от 15°C - 40°C (59°F - 104°F) и избягвайте излагането му на силна слънчева светлина.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИЯТА НА БУТОНИТЕ

- ⏻ **Бутон On/Off:** Натиснете бутона, за да стартирате или спрете напompването.



KORISNIČKI PRIRUČNIK

Madrac na napuhavanje s ugrađenom punjivom pumpom 6716S/6716T

UPOZORENJE:

1. Ako ste izgubili upute, kontaktirajte Bestway ili ih potražite na web stranici: www.bestwaycorp.com
2. Nemojte dopustiti da pumpa radi bez prestanka više od **5** minuta. Ponovno je možete uključiti tek nakon što se hladila najmanje **15** minuta.
3. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
4. Uređaj se mora napajati niskim naponom koji je sukladan s oznakom na uređaju.
5. Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se zbrine.
6. Uređaj se mora odspojiti s izvora napajanja tijekom uklanjanja baterije.
7. Bateriju treba odložiti na siguran način. Izvađenu bateriju krajnji kupac ne smije baciti u kućni otpad. Krajnji kupac može izvađenu bateriju vratiti u maloprodaju u kojoj je proizvod kupio ili na gradska ili druga javna sabirna mjesta.
8. Sadržaj: Madrac na napuhavanje, USB kabel za punjenje, zakrpa za popravak, priručnik.

NAPOMENA: PROČITAJTE U CIJELOSTI OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA I SAČUVAJTE IH. SAČUVAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA BUDUĆU UPORABU.

OPREZ: POSTOJE RIZICI PRI KORIŠTENJU PROIZVODA NA OTVORENOM I/ILI KAO PLOVILO. DRŽATI PODALJE OD VATRE.

9. Maks. nosivost: 300 kg

NAPOMENA: Ne prekoračujte maksimalno preporučeno opterećenje, inače će se madrac na napuhavanje oštetiti, pa čak i eksplodirati.

NAPOMENA: Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.

UPUTE ZA UKLANJANJE I ZAMJENU BATERIJE

1. Vrsta baterije: INR 18650E 2000mAh
2. Molimo vas da izvadite i zamijenite bateriju u suhom i čistom okruženju.
3. Vađenje i zamjenu baterije mora obavljati odrasla osoba.
4. Odvijte vijke komercijalno dostupnim odvijačem navedenim u ovim uputama.  (Nije uključeno)

5. Izvadite istrošenu bateriju i zamijenite je kompatibilnom baterijom koju isporučuje proizvođač.

Upozorenje: Ne koristiti nepunjive baterije. Ako baterija procuri, premjestite je u dobro prozračeno područje i upotrijebite rukavice ili druge materijale za odlaganje. Ne dodirujte bateriju koja curi golim rukama. Ako slučajno dodirnete bateriju koja curi, odmah isperite ruke s puno vode.

ODLAGANJE

 Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

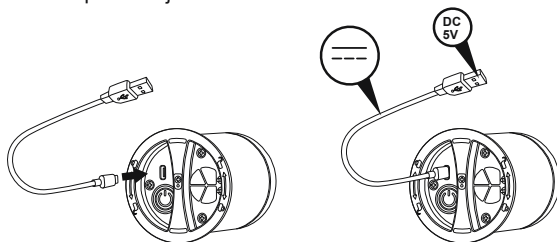
Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama Vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo i svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Jedna punjiva litijeva baterija od 2000 mAh nalazi se unutar pumpe. Puniti bateriju najmanje 4 sata prije prve uporabe.
- Molimo koristite DC 5V Max 2A adapter sa sigurnosnom certifikatom za ovu pumpu.
- Prilikom punjenja lampica svijetli crveno. Zeleno svjetlo će se upaliti kada je proizvod potpuno napunjen.
- Pumpa se mora čuvati na suhom mjestu na temperaturi od 15°C - 45°C. Ako se pumpa ne koristi dulje od 6 mjeseci, baterija će se isprazniti. Baterija se mora puniti svaka 3 mjeseca.
- Molimo koristite proizvod i puniti pumpu na temperaturi od 15°C - 40°C i izbjegavajte izlaganje snažnom sunčevom svjetlu.
- **NAPOMENA:** Crteži su samo u ilustrativne svrhe. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

OPIS FUNKCIJE GUMBA

 **Gumb za uključivanje/isključivanje:** Pritisnite gumb za pokretanje ili zaustavljanje napuhavanja.



KASUTUSJUHEND

Sisseehitatud laetava pumbaga õhkmadrats

6716S/6716T

HOIATUS.

1. Kui kasutusjuhend puudub, pöörduge ettevõtte Bestway poole või hankige see veebisaidilt www.bestwaycorp.com
2. Ärge käitage kompressorit rohkem kui **5** minutit korraga. Seda tohib uuesti kasutada pärast **15**-minutilist jahutamist.
3. Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui need on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
4. Toitena võib kasutada vaid madalpinget vastavalt kompressori markeeringule.
5. Enne utiliseerimist tuleb aku seadmelt eemaldada.
6. Aku väljavõtmisel peab seade olema toitevõrgust lahti ühendatud.
7. Aku tuleb utiliseerida ohutult. Lõpptarbija ei tohi visata eemaldatud akut majapidamisjäätmete hulka. Lõpptarbija võib viia eemaldatud aku sellesse jaemüügikohta, kust ta toote ostis, või kohalikku või muusse avalikku kogumispunkti.
8. Sisu: õhkmadrats, USB-pistikuga laadimiskaabel, remondilapp, kasutusjuhend.

MÄRKUS. LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES. HOIDKE SEE JUHEND EDASISEKS JUHINDUMISEKS ALLES.

ETTEVAATUST! SELLE TOOTE KASUTAMINE ÕUES JA/VÕI VEESÕIDUKINA ON OHTLIK. HOIDKE TULEST EEMAL.

9. Maksimaalkoormus: 300 kg (661 lbs)

MÄRKUS. Ärge ületage maksimaalset soovitatud koormust, muidu võib õhuvoodi kahjustuda ja isegi plahvatada.

MÄRKUS. See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

JUHISED AKU EEMALDAMISEKS JA VAHETAMISEKS

1. Aku tüüp: INR 18650E 2000 mAh
2. Eemaldage ja vahetage akud kuivas ja puhtas keskkonnas.
3. Akud peab eemaldama ja vahetama täiskasvanu.
4. Keerake kruvid lahti müügil oleva kruvikeerajaga, nagu on kirjeldatud käesolevas juhendis.  (Pole kompleksis)

5. Eemaldage kasutatud aku ja asendage see tootja tarnitud ühilduva akuga.

Hoiatus. Mittelaetavate patareide kasutamise vastu. Kui aku lekib, viige see hästi ventileeritavasse kohta, kasutage selle kõrvaldamiseks kindaid või muid materjale. Ärge puudutage lekkivat akut paljaste kätega. Kui puudutate kogemata lekkivat akut, loputage käsi kohe rohke veega.

JÄÄTMEKÄITLUS

-  Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

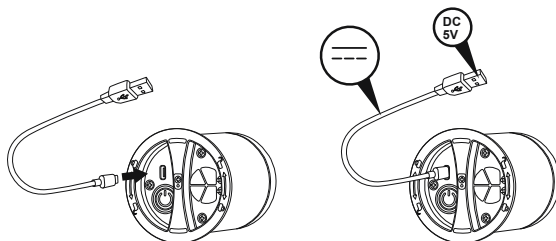
Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmekäitlusettevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange prügikasti. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige keskkonnasõbralikul moel.

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Pumba sees on üks laetav liitiumaku 2000 mAh. Enne esmakordset kasutamist laadige akut vähemalt neli tundi.
- Kasutage pumbal vaid 5 V max 2 A DC-adapterit, millel on ohutussertifikaat.
- Laadimise ajal süttib punane tuli. Kui toote aku on täis laetud, süttib roheline tuli.
- Pumba tuleb hoida kuivas kohas temperatuuril vahemikus 15 °C kuni 45 °C (59 °F kuni 113 °F). Kui pumba ei kasutata üle kuue kuu, siis aku tühjeneb. Akut tuleb laadida iga kolme kuu järel.
- Kasutage toodet ja laadige pumba temperatuuril 15 °C kuni 40 °C (59 °F kuni 104 °F) ja vältige nende kokkupuudet tugeva päikesekiirgusega.
- **MÄRKUS.** Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

NUPUFUNKTSIOONI KIRJELDUS

 **Sisse-/väljalülitusnupp:** vajutage nuppu, et käivitada või peatada täispumpamine.



PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

Dušek na naduvavanje sa ugrađenom pumpom koja se može puniti 6716S/6716T

UPOZORENJE:

1. Ako ste izgubili uputstva, kontaktirajte Bestway ili ga pretražite na web lokaciji: www.bestwaycorp.com
2. Ne koristite pumpu bez prestanka duže od **5** minuta. Može se ponovo koristiti tek nakon **15** minuta hlađenja.
3. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instruirani u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
4. Uređaj mora da bude priključen na bezbedan i izuzetno nizak napon koji odgovara oznaci na aparatu.
5. Baterija se ne sme vaditi iz uređaja pre nego što bude potrošena.
6. Uređaj se mora iskopčati iz napajanja strujom prilikom vađenja baterije.
7. Bateriju treba bezbedno odložiti. Izvađenu bateriju krajnji kupac ne sme odlagati u kućni otpad. Krajnji kupac može vratiti uklonjenu bateriju u prodavnicu u kojoj je kupio proizvod ili na opštinska ili druga javna sabirna mesta.
8. Sadržaj: Dušek na naduvavanje, USB kabl za punjenje, zakrpa za popravku, uputstvo.

NAPOMENA: PROČITAJTE U POTPUNOSTI PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA. SAČUVAJTE UPUTSTVO ZA BUDUĆU UPOTREBU.

OPREZ: POSTOJE RIZICI KADA ARTIKL KORISTITE NA OTVORENOM I/ILI KAO PLOVILO. DRŽATI DALJE OD VATRE.

9. Maks. nosivost: 300 kg

NAPOMENA: Ne prekoračujte maksimalno preporučeno opterećenje, u suprotnom će se dušek na naduvavanje oštetiti, pa čak i eksplodirati.

NAPOMENA: Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

UPUTSTVA ZA UKLANJANJE I ZAMENU BATERIJE

1. Tip baterije: INR 18650E 2000 mAh
2. Uklonite i zamenite bateriju u suvom i čistom okruženju.
3. Vađenje i zamenu baterije treba da obavlja odrasla osoba.
4. Odvrnite šrafove komercijalno dostupnim odvijačem navedenim u ovom uputstvu.  (Nije uključeno)

5. Izvadite iskorišćenu bateriju i zamenite je kompatibilnom baterijom koju je isporučio proizvođač.

Upozorenje: Ne koristiti nepunjive baterije. Ako baterija curi, premestite je u dobro provetren prostor, koristite rukavice ili druge materijale za odlaganje. Ne dodirujte bateriju koja curi golim rukama. Ako slučajno dodirnete bateriju koja curi, odmah isperite ruke sa dosta vode.

ODLAGANJE

-  Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

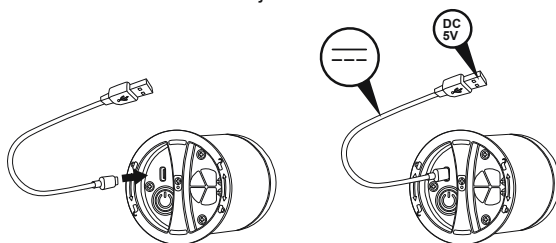
Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprežno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Jedna punjiva baterija od 2000 mAh sa litijumskim ćelijama nalazi se u pumpi. Napunite bateriju najmanje 4 sata pre prve upotrebe.
- Molimo vas da koristite DC 5V Max 2A adapter sa bezbednosnim sertifikatom za ovu pumpu.
- Prilikom punjenja lampica postaje crvena. Zeleno svetlo će se pojaviti kada je proizvod potpuno napunjen.
- Pumpa se mora čuvati na suvom mestu na temperaturi od 15°C - 45°C. Ako se pumpa ne koristi duže od 6 meseci, baterija će se isprazniti. Baterija se mora puniti svaka 3 meseca.
- Koristite proizvod i puniti pumpu na temperaturi od 15°C - 40°C i izbegavajte izlaganje snažnoj sunčevoj svetlosti.
- **NAPOMENA:** Crteži su samo u ilustrativne svrhe. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nije u razmeri.

OPIS FUNKCIJE DUGME

-  **Dugme za uključivanje/isključivanje:** Pritisnite dugme da biste pokrenuli ili zaustavili naduvavanje.



دليل المالك

مرتبة هوائية مع مضخة مدمجة قابلة لإعادة الشحن

6716S/6716T

تحذير

1. في حالة عدم الحصول على التعليمات، يُرجى الاتصال بـ Bestway أو البحث عنها على الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com
2. استمر في الضغط على المقبض أكثر من 5 ثواني. ويمكن استخدامه مرة أخرى بعد مضي 15 دقيقة على الأقل من عملية التبريد فقط.
3. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءًا من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون للخبرة أو المعرفة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ويجب ألا يعيث الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانته من دون مراقبتهم جيدًا.
4. يجب إمداد الجهاز فقط بالجهد المنخفض جدًا من أجل السلامة بما يتطابق مع العلامات الموجودة على الجهاز.
5. يجب إزالة البطارية من وحدة إنارة حمام السباحة قبل التخلص منها.
6. يجب فصل الجهاز عن التيار الرئيسي عند إزالة البطارية.
7. يجب التخلص من البطارية بأمان. يجب على الزبون النهائي عدم التخلص من البطارية المزالة في النفايات المنزلية. يمكن للزبون النهائي إعادة البطارية التي تمت إزالتها إلى متجر التجزئة الذي اشترى منه المنتج أو إلى نقاط التجميع التابعة للبلدية أو نقاط التجميع العامة الأخرى.
8. المحتويات: مرتبة هوائية، كابل شحن USB، رقعة إصلاح، دليل.
- ملاحظة: قم بقراءة التعليمات بالكامل واحتفظ بها. قم بالاحتفاظ بهذا الكتيب للرجوع إليه في المستقبل.
- تنبيه: هناك مخاطر عند استخدام المنتج في العراء و/أو كمركبات مائية. أبعد المنتج عن النار.
9. الحد الأقصى للحمولة: 300 كجم/661 رطل
- ملاحظة: لا تتجاوز الحمولة القصوى الموصى بها، وإلا سيتم تلف السرير الهوائي وربما ينفجر.
- ملاحظة: المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري.

تعليمات إزالة البطارية واستبدالها

1. نوع حزمة البطارية: INR 18650E بقوة 2000 ملي أمبير في الساعة
 2. يرجى إزالة البطارية واستبدالها في بيئة جافة ونظيفة.
 3. يجب أن تتم عملية إزالة البطارية واستبدالها بواسطة شخص بالغ.
 4. قم بفك البراغي باستخدام مفك البراغي المتوفر تجاريًا والمحدد في هذه التعليمات. (غير مشمول)
 5. قم بإزالة البطارية المستخدمة واستبدالها ببطارية متوافقة تم توفيرها من قبل الشركة المصنعة.
- تحذير:** ضد استخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. إذا حدث تسريب في البطارية، انقلها إلى منطقة جيدة التهوية، واستخدم القفازات أو مواد أخرى للتخلص منها. لا تلمس البطارية التي بها تسريب بيديك العاريتين. إذا لمست البطارية التي بها تسريب عن طريق الخطأ، اشطف يديك على الفور بكمية كبيرة من الماء.

التخلص من المنتج

يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.

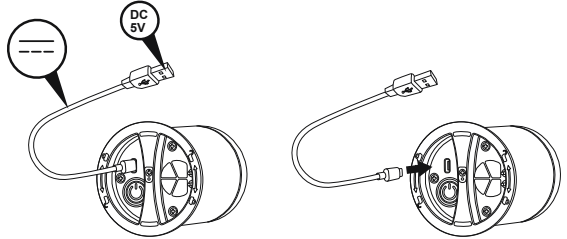
إذا كان المنتج خارجا من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقا للقواعد المحلية. تخلص من العبوة بعناية وبمسؤولية. لا ترم العبوة. كن مواطنا صالحا، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئيا.

تعليمات فنية للسلامة

- بطارية ليثيوم 2000 ملي أمبير ساعة قابلة لإعادة الشحن موجودة داخل المضخة. فضلا اشحن البطارية لمدة 4 ساعات على الأقل قبل الاستخدام الأول لها.
- الرجاء استخدام محول 2 أمبير بحد أقصى وبقدرة 5 فولت تيار مستمر ومعتمد لهذه المضخة.
- أثناء الشحن، يضيء المؤشر الأحمر. سيضيء الضوء الأخضر عندما يكون المنتج ممتلئا بالبطارية.
- يجب تخزين المضخة في مكان جاف عند درجة حرارة 15 درجة مئوية - 45 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت - 113 درجة فهرنهايت). في حالة عدم استخدام المروحة لفترة أطول من 6 شهور، فسوف يتسرب شحن البطارية. يجب شحن البطارية كل 3 أشهر.
- يرجى استخدام المنتج وشحن المضخة عند درجة حرارة 15 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت) وتجنب تعريضها لأشعة الشمس القوية.
- ملاحظة: الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. قد لا تعكس المنتج الحقيقي. دون التقيد بمقياس الرسم الأصلي.

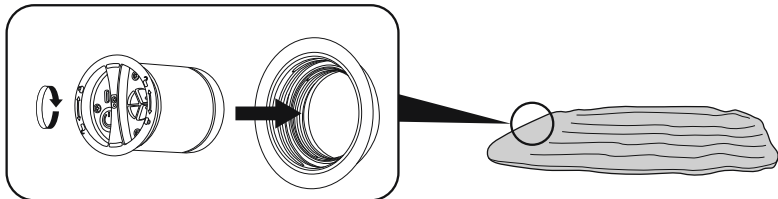
وصف وظيفة الزر

زر تشغيل/إيقاف تشغيل (On/Off): اضغط على الزر لبدء النفخ أو إيقافه.

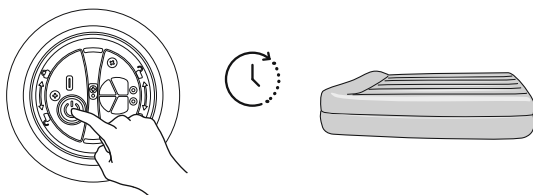




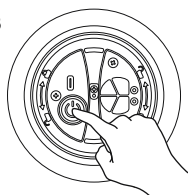
1.1



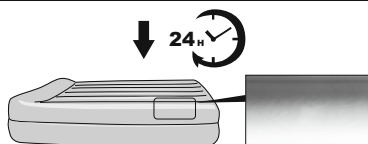
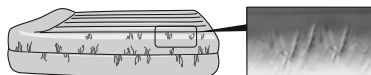
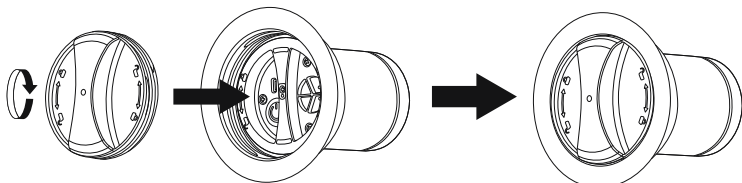
1.2



1.3

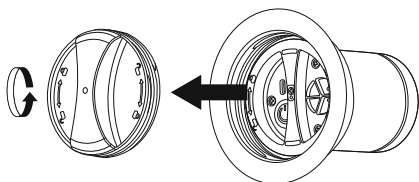


1.4

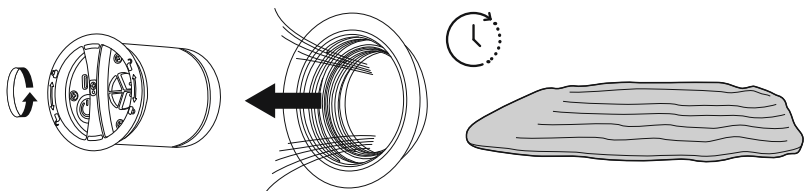




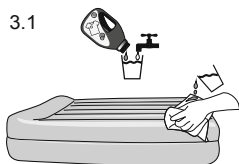
2.1



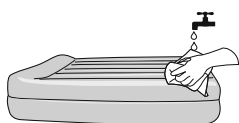
2.2



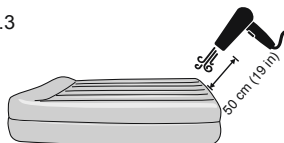
3.1



3.2

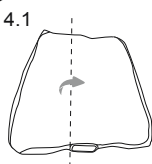


3.3



$\geq 15^{\circ}\text{C}/59^{\circ}\text{F}$

4.1



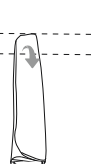
4.2



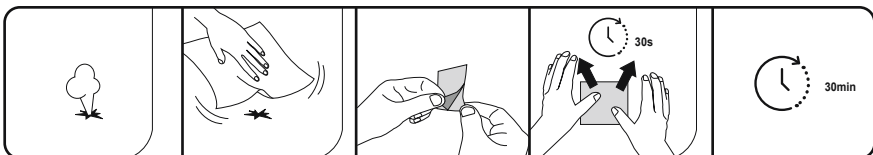
4.3



4.4



4.5





©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 6498 877 182).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S.**

McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.

www.bestwaycorp.com